

L I

l dt. 1- Phụ âm, đứng thứ 18 trong bảng chữ cái Quốc Ngữ 2- Theo số La Mã là 50.

la dt. 1- A. Mule. Con la, thú lai giữa lừa và ngựa, dùng thò (mang) hàng hóa 2- Một nốt nhạc 3- Nhạc khí bằng đồng hay thau, mặt tròn, dùng dùi gõ: Thanh la, đồng la, phèng la đgt. 1- Kêu hay gào lớn tiếng: Vừa ăn cướp vừa la làng (tng.) 2- Mãng, chửi: La rầy.

la bàn dt. A. Compass. Địa bàn. Dụng cụ để định hướng, kim nam châm luôn chỉ hướng Bắc, Nam.

la cà đgt. Đi lang thang, cà rà ghé chỗ này chỗ khác không có mục đích rõ ràng: Những người tánh nét la cà, làm bơ làm biếng, chông la cả ngày (cd.).

la đà đgt. 1- Lay động một cách lả lướt: Gió đưa cành trúc la đà, tiếng chuông Trấn Võ canh gà Thọ Xương (cd.) 2- Lão đảo, chao qua chao lại: Những nơi chiếu cối vông đay, điếu sành xe sậy chằng say la đà (cd.).

la hét đgt. Lớn tiếng, to tiếng chơi đùa hoặc nạt nộ, la lối vì tức giận: Bọn trẻ la hét ầm ĩ.

la hoảng đgt. Kêu lớn tiếng vì sợ hãi, hốt hoảng: Giật mình tỉnh giấc la hoảng.

la liệt tt. Bày ra ở nhiều chỗ, không theo thứ tự: Giấy tờ bày ra la liệt trên bàn.

la lối đgt. xch. la hét. Kêu ầm lên.

la ó đgt. Làm ầm ĩ, rùm beng lên để tỏ thái độ: Dân chúng la ó phản đối.

la om đgt. Kêu lớn lên. la um sùm: La om sòm.

la oang đgt. Như chữ la om.

la mắng đgt. Rầy, nặng lời giảng giải: Lười nên bị cha mẹ la mắng.

la rầy đgt. xch. la mắng.

la um đgt. xch. la om.

lá dt. 1- Một bộ phận của cây mọc ra từ cành, thân, hình dạng tùy loại cây, thường có màu xanh lục: Cây

xanh thì lá cũng xanh. Cha mẹ hiền lành để đức cho con (cd.) 2- Vật mỏng hoặc hình dáng giống lá cây: Lá cờ, lá bài, lá thư, lá gan, lá phổi, lá lách, lá mía.

lá bài dt. 1- Quân bài làm bằng bìa cứng vẽ hình và viết chữ: Một lá bài trong bộ bài 2- tglg. Chỉ âm mưu xấu: Lá bài lật ngựa (thng.) (Âm mưu bại lộ).

lá cải tt. tglg. Chỉ tờ báo đăng tin nhảm nhí, chẳng ra gì: Báo lá cải.

lá chắn dt. 1- Khiên, mộc hay thuẫn dùng che đỡ tên bắn, giáo đâm khi chiến đấu: Tay cầm lá chắn, tay gươm. Anh hùng xông xáo quả hơn người thường.

lá lấu dt. Các thứ lá nói chung: Lá lấu vớt bừa bãi ngoài sân.

lá mạ dt. Lá của cây lúa mới mọc tt. Màu xanh non: Áo dài màu lá mạ.

lá mặt dt. Bề mặt lá chuối gói ngoài cùng chiếc bánh chưng hay nem cho đẹp, hoặc để làm dầu 2- Vẻ bề ngoài, không trung thực.

lá sách dt. Một trong bốn ngăn bao tử động vật nhai lại như trâu bò: Lá sách bò.

lá tọa dt. Quần dài đàn ông thời xưa, kiểu ống rộng, đáy sâu, cạp vắt qua sợi dây lưng buộc quần: Búi tóc củ hành, buông quần lá tọa (Nguyễn Khuyển).

lá thắm dt. Lá màu đỏ, ý nói đến nhân duyên vợ chồng: Dù khi lá thắm chỉ hồng (K.).

là dt. Hàng dệt bằng tơ, mỏng: Quần là áo lượt (thng.) đgt. 1- Chữ dùng để định nghĩa hay giới thiệu: Chúng ta là người 2- Ủi, làm cho thẳng các vết nhăn trên quần áo, vải vóc bằng bàn ủi nóng: Áo nhàu quá nên là cho phẳng 3- Sa xuống thấp, gần sát: Cành cây là xuống gần sát mái nhà trg. Diễn tả sự chắc chắn: Đã hứa là làm gt. Làm tăng thêm sự nhận định: Bông hoa rất là đẹp.

là đà tt. xch. la đà.

là là đgt. Bay thấp gần sát mặt đất hay mặt nước: Hải âu là là mặt nước.

là lượt dt. Hai loại hàng dệt bằng tơ tằm tt. Có tính cách ăn diện sang trọng về quần áo: Là lượt là vợ thông lại, nhể nhại là vợ học trò (tng.).

lả đgt. 1- Như chữ lữ, đuối, bị yếu đi, bị kiệt sức: Làm mệt quá nên người lả ra 2- Rũ xuống: Hải

đường lá ngọn đông lân (K.) tt. Yếu, hết sức: Đói lá người.

lả loi *tt.* Cột nhà, đũa cột không đứng đắn: *Sóng tình đường đã xiêu xiêu, xem trong âu yếm có chiều lả loi (K.).*

lả lướt *tt.* Mềm, uyển chuyển: *Lả lướt như cành liễu trước gió.*

lả tả *tt.* Rải rác, tản mác ra nhiều chỗ và liên tục: *Lá rơi lả tả khi gió thổi.*

lã chã *đgt.* Chảy hay rơi không dứt: *Giọt châu lã chã khôn cầm. Cúi đầu, chàng những gạt thắm giọt sương (K.).*

lạ *tt.* 1- **Không biết, chưa quen:** *Trước lạ sau quen (tng.)* 2- Ít thấy, ít khi xảy ra: *Sống lâu biết nhiều sự lạ (tng.)* 3- Ngạc nhiên: *Bông chi thơm lạ thơm lùng, thơm cây, thơm lá, người trồng cũng thơm (cd.).*

lạ đời *tt.* Khác thường, khác đời. *Chước đâu có chước lạ đời (K.)*

lạ kỳ *tt..* Khác quá, không ngờ đến: *Thời trang kiểu mới thật lạ kỳ.*

lạ lùng *tt.* Rất khác thường: *Lạ lùng anh mới hỏi thăm, trăng kia đã đến hôm rằm hay chưa (cd.).*

lạ mặt *tt.* Không quen biết, chưa gặp bao giờ: *Buổi họp có nhiều người lạ mặt.*

lạ thường *tt.* Khác với bình thường: *Ông ta cao lớn lạ thường.*

lác *dt.* **Thứ bệnh ngoài da, còn gọi hắc lào:** *Lác khô đi trước, lác ướt đi sau, hai lác gặp nhau, tha hồ mà gãi (tng.)* 2- Cói, tên một loại cỏ dùng đan chiếu: *Thà rằng chiếu lác có đôi, chẳng hơn chăn gấm lẻ loi một mình (cd.)* *tt.* **Hai tròng đen (con người) của mắt bị lệch: Mắt lác.**

lác đác *dt.* Rải rác, thưa thớt: *Trời mưa lác đác ruộng dâu, cái nón đội đầu, cái thúng cắp tay (cd.).*

lác mắt *đgt. tglg.* Làm cho ngạc nhiên và thán phục: *Ông ấy trò tài làm cho mọi người lác mắt.*

lạc *dt.* 1- **Đậu phộng hay đậu phụng:** *Lạc rang* 2- Nhạc ngựa, **chuông nhỏ đeo ở cổ ngựa:** *Lục lạc* *đgt.* 1- **Không tìm thấy đường về, lầm đường, sai, mất:** *Lạc con, lạc bầy, lạc đàn, lạc đê, lạc điệu, lạc*

đường, lạc giọng, lạc loài, lạc lối, sai lạc, thất lạc. Lạc đường năm đuôi chó, lạc ngõ năm đuôi trâu (tng.) 2- *khgd.* **Vui vẻ:** *Lạc cảnh, lạc đạo, lạc nghiệp, lạc quan, lạc thú.*

lạc bước *đgt.* **Tình cờ đến nơi nào, không có ý đến:** *Lạc bước đào nguyên (thng.).*

lạc đà *dt.* **Thú lớn, có bướu trên lưng, nhịn khát được lâu, thường dùng để cỡi và vận chuyển hàng hóa qua các sa mạc.**

lạc đàn *đgt. tt.* **Tách ra khỏi bầy rồi không biết đường trở về nữa:** *Thương nhau nên phải đi tìm, nhớ nhau một lúc như chim lạc đàn (cd.).*

lạc đề *đgt. tt.* **Bàn ra ngoài chủ đích của bài:** *Bài luận vẫn lạc đề.*

lạc điệu *đgt. tt.* 1- **Không đúng nhịp của bài hát:** *Cô ấy hát lạc điệu rồi!* 2- **Không hài hòa, không ăn khớp:** *Khu cư xá nhà nào cũng sơn xanh, sao lại có căn nhà sơn đỏ lạc điệu thế này?*

lạc hậu *đgt. tt.* **Ở lại phía sau, không theo kịp đà tiến hóa chung:** *Ngày nay, độc tài là chế độ lạc hậu.*

lạc loài *đgt. tt.* **Bơ vơ không nơi nương tựa:** *Nước sông sao lại chảy hoài, thương người xa xứ lạc loài tới đây (cd.).*

lạc lõng *đgt. tt.* **Tản mác, mỗi người một nơi bơ vơ không gặp được nhau:** *Chạy loạn, mỗi người lạc lõng một nơi.*

lạc nghiệp *đgt. tt.* **Bằng lòng, vui vẻ với nghề nghiệp:** *An cư lạc nghiệp (thng.).*

lạc quan *tt.* 1- **Nhìn thấy cái gì cũng tốt đẹp, tin tưởng vào tương lai:** *Người lạc quan* 2- **Có chiều hướng tốt đẹp:** *Công việc tiến triển lạc quan.*

lạc quyền *đgt.* **Kêu gọi sự vui vẻ đóng góp của mọi người cho việc thiện:** *Lạc quyền để cứu trợ thiên tai bão lụt.*

lạc thú *dt.* **Thú vui:** *Du lịch là một lạc thú khi về hưu.*

lạc vận *đgt.* **Không đúng vận, sai vận:** *Câu thơ lạc vận.*

lách *đgt.* 1- **Len, hay đưa vật gì vào chỗ hẹp:** *Lách mũi dao vào chỗ bị dính để nạy ra* 2- **Chen, len ra khỏi đám đông, chỗ bừa bãi chật chội:** *Lách ra khỏi chỗ kẹt xe.*

lách cách *dt.* Tiếng kêu phát ra do những vật nhỏ và cứng đụng chạm liên tục với nhau: *Lách ca lách cách như muỗi nũa đụng nhau.*

lách tách *dt.* 1- Tiếng nổ nhỏ (như tiếng cùi khi cháy phát ra) 2- Tiếng giọt nước rơi liên tiếp trên vật gì: *Mưa rơi lách tách cả đêm.*

lạch *dt.* Dòng nước nhỏ, không sâu chảy vào sông: Con lạch, sông lạch. *Lên non mới biết non cao, lội sông mới biết lạch nào cạn sâu (cd.).*

lạch bạch *tt.* Tiếng chân đi chậm chạp, nặng nề: *Nhanh lên, làm gì mà lạch bạch như vịt vậy!*

lạch cạch *tt. xch.* lách cách.

lạch đạch *tt. xch.* lạch bạch.

lai *dt.* 1- Gấu quần: *Áo còn bâu quần còn lai (tng.)* 2- Cây lớn, quả co hạt chứa chất độc, ép dầu làm xà bông, pha sơn *đgt.* 1- Pha trộn giống: *Lai giống, lai cam với quýt, lai ngựa với lừa* 2. *khgd.* Lại, tới: *Hết con bả cục tới hồi thái lai (thng.)* *tt.* Không thuận chùng, pha trộn hai dòng máu: *Tây lai, Mỹ lai.*

lai căng *tt.* Pha trộn, tạp nham: *Câu văn lai căng, ăn mặc lai căng*

lai giống *đgt. tt.* Pha trộn giữa hai giống khác nhau.

lai láng *tt.* Tràn đầy, chứa chan: *Biển hồ lai láng láng lai, ai đem thân thích lạc loài đến đây (cd.).* *Tình xưa lai láng khôn hàn (K.).*

lai lịch *dt.* Gốc tích gồm tên họ, chỗ ở, nghề nghiệp, cha mẹ: *Không biết rõ lai lịch của ông ta.*

lai nhai *tt.* Nói dằng dai, nói không chịu ngừng: *Những người lai nhai lai nhai, không ở Vũ Nhai cũng ở Đại Từ (cd.).*

lai rai *trgt.* Chậm, từ từ, kéo dài từng chút: *Nhậu iai rai ba sợi. Có làm cũng chẳng bằng ai, nói thì ra vẻ, lai rai suốt ngày! (cd.).*

lai sinh *dt.* Kiếp sau: *Kiếp này duyên đã phụ duyên, dạ đài còn biết, sẽ đến lai sinh (K.).*

lai tỉnh *đgt.* Tỉnh lại sau khi bị ngất: *Cô ấy đã lai tỉnh sau khi bị ngất đi vì xúc động.*

lai vãng *đgt.* Tới lui, qua lại: *Nơi này vắng quá, ít thấy ai lai vãng.*

lái *dt.* 1- Bộ phận điều khiển hướng đi của xe cộ, tàu thuyền, máy bay: *Bánh lái, tay lái, cần lái.*

Thuyền theo lái gái theo chồng (tng.) 2- Người buôn bán chuyên về một thứ hàng nào đó: *Lái heo, lái trâu. Thật thà cũng thế lái trâu, yêu nhau cũng thế nàng dâu mẹ chồng (cd.)* 3- Người cầm lái thuyền hay đò: *Chiều chiều ra đứng bờ sông, hỏi thăm chú lái nào chồng em đâu? (cd.)* 4- Cách nói đảo chữ: *Nói lái. Có vài cái vò, kia mấy cây mía (giai thoại về câu đối lái)* *đgt.* 1- Điều khiển phương tiện giao thông: *Trách người cầm lái không mình, bỏ thuyền vợ vẫn giữa ghềnh bơ vợ (cd.)* 2- Chuyển câu chuyện sang hướng khác: *Lái câu chuyện sang để tài khác.*

lái buôn *dt.* Người chuyên về nghề buôn bán: *Mẹ giận mẹ đẩy xuống sông, con ra đường biển lấy chồng lái buôn (cd.).*

lái đò *dt.* Người làm nghề đưa đò, chở khách qua sông: *Anh đi lấy vợ cách sông, để tôi ra bến lấy ông lái đò (cd.).*

lài *dt.* A. *Jasmine.* Tên một loại hoa màu trắng, rất thơm, cũng gọi là nhài: *Dầu bông bưởi dầu bông lài, xúc vô tới tết còn hoài mùi thơm (cd.)* *tt.* Hơi dộc, thoải thoải: *Bờ sông hơi lài.*

lãi nhãi *tt. xch.* lai nhai.

lãi *dt.* 1- Con sán 2- Tiền lời do giá bán cao hơn giá mua: *Buôn chung ta lại bán chung, được bao nhiêu lãi ta cùng chia nhau (cd.)* 3- Tiền phải trả thêm cho món nợ: *Cho vay nặng lãi.*

lại *dt.* Tên một bộ về hành chính trong triều đình xưa: *Bộ Lại, quan lại* *đgt.* Đi tới hay trở lui: *Lại chợ mua đồ, bạn lại nhà thăm, đi đi lại lại, trở lại. Có đi có lại mới toại lòng nhau (tng.)* *trgt.* 1- Thêm nữa, xây ra nữa: *Lại chuyện đó nữa. Con vua thì lại làm vua (tng.)* 2- Trở về tình trạng cũ, trở về như cũ: *Chết đi sống lại (tng.), đau trở lại. Chim xỏ lòng không mong trở lại (tng.)* 3- Thu về, gom về một mối: *Bốn phương thu lại một nhà (tng.)* 4- Giữ thật chặt: *Trói chặt lại.*

lại bữa *đgt.* Như chữ trả bữa, ăn nhiều và cảm thấy ngon sau khi khỏi bệnh: *Anh ấy ăn lại bữa ngày bốn lần.*

lại cái *dt.* Đàn ông, con trai mang nhiều nữ tính, còn gọi là ái nam ái nữ.

lại mặt *đgt.* **Còn gọi là nhị hỷ.** Vợ chồng mới cưới về thăm cha mẹ vợ **và bà con bên vợ sau ngày cưới:** *Đám cưới chẳng tày lại mặt (tng.).*

lại người *đgt. xch.* lại sức.

lại quả *đgt.* **Nhà gái lấy một phần lễ vật do nhà trai mang đến để biếu lại nhà trai:** *Lại quả còn gọi là lại mâm nếu lễ vật để trên mâm thay vì để trong quả..*

lại sức *đgt.* Trở lại tình trạng bình thường sau khi mệt mỏi hay đau ốm: *Nghỉ cho lại sức.*

lam *dt.* 1- Tên loại cơm nếp nấu trong ống tre hay nứa: *Muốn ăn măng trúc, măng giang., măng tre, măng nứa, cơm lam thì chèo (cd.)* 2- Khí, hơi núi bốc lên, không trong lành: *Lam sơn chướng khí (thng.)* 3- Chùa, nơi thờ Phật: *Danh lam thắng cảnh (thng.)* *tt.* **Màu chàm, xanh sẫm:** *Áo lam, khói lam chiều.*

lam chướng *dt.* Khí độc bốc lên từ núi rừng: *Lam chướng nói tắt từ thành ngữ lam sơn chướng khí.*

lam khí *dt. xch.* lam chướng.

lam lũ *tt.* 1- Rách rưới: *Áo quần lam lũ.* 2- Vất vả, cực nhọc: *Làm ăn lam lũ.*

lam nham *tt.* Không gọn gàng, lộn xộn, không hoàn tất, dở dang: *Công việc lam nham chẳng ra gì.*

làm *đgt.* 1- Dựng lên, gây nên: *Làm nhà, làm chợ, làm chuồng cho gia súc, làm loạn* 2- **Đem công sức để kiếm sống:** *Làm việc, làm công, làm thuê, làm ruộng, làm thầy, làm thợ: Làm thầy nuôi vợ, làm thợ nuôi miệng (tng.)* 3- **Tổ chức:** *Làm đám cưới, làm lễ,* 4- **Tò thái độ:** *Làm bộ làm tịch (thng.)* 5- **Chuẩn bị hay sửa soạn điều gì:** *Làm cỗ không lo mất phần (tng.)* 6- **Ở vào địa vị hay chức vụ:** *Làm dâu trăm họ (tng.), làm con, làm vua, làm vương, làm quan, làm tướng. Làm quan có mã, kẻ cả có dòng (tng.). Được làm vua, thua làm giặc (tng.)* 7- **Trở thành:** *Hột muối cắn làm hai (thng.)* 8- **Gây ra:** *Làm phúc được phúc (thng.), làm ơn mắc oán* 9- **Giết súc vật để lấy thịt:** *Nuôi gà nuôi vịt, làm thịt để ăn.*

làm ăn *đgt.* Làm việc để kiếm sống: *Chí thú làm ăn (thng.).*

làm bàn *đgt.* Đá banh vào gôn trong môn thể thao túc cầu.

làm bạn *đgt.* 1- **Kết bạn với ai:** *Làm bạn với kẻ gian mất cả quang lân gánh (tng.)* 2- **ngnb.** Kết nghĩa vợ

chồng: *Đôi ta làm bạn thông dong, như đôi đũa ngọc nằm trong mâm vàng (cd.).*

làm bằng *đgt.* **Đưa ra chứng cứ:** *Giấy tờ có thị thực chữ ký này đủ để làm bằng.*

làm bậy *đgt.* Làm những điều không đúng: *Cấp trên làm bậy, cấp dưới hỗn hào, đạo lý tiêu hao, luật pháp đi vắng!*

làm biếng *tt.* Lười không muốn làm gì: *Ăn vặt quen miệng làm biếng quen thân (tng.).*

làm bộ *đgt.* 1- **Làm ra vẻ ta đây hơn người:** *Làm bộ làm tịch (thng.)* 2- **Giả như không biết:** *Làm bộ ngây thơ.*

làm cái *dt.* Chủ các cuộc chơi bài bạc, xóc đĩa, đánh cá: *Làm cái được ăn cả, ngã về không, chung cả làng!*

làm cao *đgt.* **Kiêu ngạo, tỏ ra cao sang hơn người:** *Xin đừng bực bực làm cao, phèn chua em đánh nước nào cũng trong (cd.).*

làm chay *đgt.* **Tổ chức lễ cúng người đã chết:** *Một câu nói ngây làm chay cả tháng (tng.).*

làm chi *trgt.* Làm gì: *Làm chi dở đục dở trong, lờ lờ nước hén cho lòng chẳng an (cd.).*

làm cho *đgt.* 1- **Khiến, gây ra:** *Ai làm cho phượng lìa loan, đang tay mà bẻ kim vàng làm đôi (cd.)* 2- **Làm điều gì ảnh hưởng tới ai:** *Làm ơn thì làm cho trót gọt thì gọt cho trơn (tng.).*

làm chủ *đgt.* 1- **Có quyền trên một tài sản nào đó thuộc về mình:** *Ông ấy là người làm chủ căn nhà này* 2- **Người điều khiển một một sự việc hay điều gì:** *Người lãnh đạo đã làm chủ tình hình* 3- **Coi sóc, quản lý hay điều khiển theo ý mình:** *Làm chủ được hành động của mình.*

làm chứng *đgt.* 1- **Nhận đứng ra nói lên sự thật về điều mắt thấy tai nghe:** *Ông ấy đứng ra làm chứng trước tòa* 2- **Dẫn ra những sự vật linh thiêng để tỏ rằng mình nói thật:** *Nói có ngọn đèn làm chứng (tng.).*

làm cỗ *đgt.* 1- **Dùng nông cụ dọn dẹp sạch cỗ** hoặc vun sỏi gốc cây: *Đổi người làm cỗ cho mau, để còn lấy đất trồng mầu nay mai (cd.)* 2- **ngnb.** Tiêu diệt cho hết: *Quân cướp đã làm cỗ cả làng.*

làm công *đgt.* **Làm việc như làm thuê, làm mướn để được trả trả tiền:** *Làm công lãnh lương tháng.*

làm cỗ *đgt.* **Nấu nhiều món ăn ngon để cúng lễ hay đãi khách:** *Làm cỗ sẵn cho người ăn (tng.).*

làm dáng *đgt.* Trang điểm, ăn diện hay làm điệu bộ về hình thức bên ngoài: *Làm quan có dạng làm dáng có hình (tng.).*

làm dâu *đgt.* Trở thành vợ của con trai đời với bố mẹ chồng: *Chăn tằm rồi mới ươm tơ, làm dâu rồi mới được như mẹ chồng (cd.).*

làm dấu *đgt.* 1- Ghi dấu, đánh dấu để nhớ 2- Một cách thức để biểu lộ về niềm tin của người Công Giáo: *Làm dấu tạ ơn trước khi ăn.*

làm dịu *đgt.* Làm cho bớt gay gắt: *Lời nói nhỏ nhẹ đã làm dịu cơn nóng giận.*

làm duyên *đgt.* Tỏ ra duyên dáng, đẹp hơn: *Mượn màu một chút làm duyên, mấy đời gỗ mục đóng nên thuyên rỗng (cd.).*

làm dữ *đgt.* Tỏ ra hung hăng và làm ồn lên.

làm đóm *đgt. xch.* làm dáng.

làm già *đgt.* Tỏ vẻ lẩn lút, không kiêng nể khi có ưu thế: *Thấy người ta nhịn lại làm già.*

làm giả *đgt.* Bất chước để lừa bịp: *Ăn thật làm giả (tng.).*

làm giàu *đgt.* 1- Tạo ra nhiều tiền bạc và của cải: *Chẳng ốm chẳng đau làm giàu mấy chốc (tng.)* 2- Làm cho phong phú hơn, nhiều hơn: *Học để làm giàu kiến thức.*

làm giặc *đgt.* Nổi loạn, chống lại chính quyền bằng vũ lực: *Được làm vua thua làm giặc (tng.).*

làm giùm *đgt.* Làm hộ hay làm thay cho ai điều gì.

làm giúp *đgt. xch.* làm giùm: *Ăn đỡ làm giúp (tng.).*

làm gương *đgt.* Tạo mẫu mực để noi theo: *Cha mẹ phải làm gương cho con cái.*

làm hỏng *đgt.* Làm hư không dùng được.

làm hộ *đgt. xch.* làm giùm.

làm khách *đgt.* Làm như người lạ, thiếu chân tình, không tự nhiên: *Mời ăn uống tự nhiên, xin đừng làm khách. Làm khách sạch ruột (tng.)*

làm khó *đgt.* Gây khó khăn hay trở ngại cho người khác: *Đừng làm khó nhau (thng.).*

làm khoán *đgt.* Làm để được trả tiền theo công việc sau khi hoàn tất chứ không tính công theo ngày giờ.

làm khổ *đgt.* Gây khổ sở cho người khác: *Vợ chồng không nên làm khổ nhau.*

làm kiểu *đgt.* Làm mẫu. Trưng bày ra một bộ tượng trưng cho mọi người xem để biết rằng những

cái khác cùng bộ cũng giống như vậy: *Bộ tách trà được bày trong tủ kiếng để làm kiểu.*

làm loạn *đgt.* Quấy rối, làm mất trật tự đã có trước: *Chúng nó làm loạn ở trong trường.*

làm lành *đgt.* 1- Làm việc tốt, phúc đức: *Làm (điều) lành lánh (điều) dữ (tng.)* 2- Làm cho thuận hòa trở lại, làm cho hết giận: *Chồng giận thì vợ làm lành, miệng cười chúm chúm: thưa anh giận gì ? (cd.).*

làm lẽ *đgt.* Làm vợ kè, vợ bé hay vợ nhỏ: *Lấy chồng làm lẽ khỏi lo, cơm nguội đầy rá, dưa kho đầy nồi (cd.).*

làm lễ *đgt.* Thực hành một nghi thức nào đó với tính cách trịnh trọng: *Làm lễ ăn hỏi, làm lễ cưới. Hời cô cắt cỏ dưới đồng, lên đây làm lễ tơ hồng với anh (cd.).*

làm lông *đgt.* Cạo hay vặt cho sạch lông con vật đã bị giết để làm thịt: *Làm lông con vịt.*

làm lơ *đgt.* Vờ đi, làm như không biết không thấy: *Vì tình ai lẽ làm lơ, cảm sào quyết chí đợi chờ bên xuân (cd.).*

làm lụng *đgt.* Lao động hay làm việc vất vả để sinh sống: *Người ta chân dép chân giày, em đây làm lụng cả ngày lấm chân (cd.).*

làm ma *đgt.* 1- Thành hồn người đã chết: *Làm thân đất ta làm ma đất người (tng.)* 2- Làm lễ theo phong tục để chôn người chết: *Con cò chết rũ trên cây, bọ nông mở lịch xem ngày làm ma (cd.).*

làm mùa *đgt.* Cây lúa theo mùa: *Tháng tư đi tậu trâu bò, để ta sắm sửa làm mùa tháng năm (cd.).*

làm mức *đgt.* Lấy cái gì hay căn cứ và điều gì để xác định: *Lấy cái cây đằng kia để làm mức ai tới trước.*

làm mướn *đgt.* Làm công, làm thuê để nhận tiền công: *Ở đây đất đỏ mây vàng, em đi làm mướn gặp chàng làm thuê (cd.).*

làm mẫu *đgt. xch.* làm kiểu.

làm mối *đgt. tt.* 1- Mai mối, làm mai, làm trung gian để giới thiệu việc hôn nhân: *Đường xa thì thật là xa, mượn mình làm mối cho ta một người (cd.)* 2- Làm trung gian giới thiệu việc buôn bán: *Làm mối cho một vụ thầu.*

làm môi *đgt.* Lấy điều gì hay cái gì để nhử hoặc kích thích sự thèm muốn: *Chém cha lũ kiến vô loài, dám đem dê đó làm môi kiến ăn (cd.).*

làm nên *đgt.* Thành đạt trong công việc, hay tạo thành cái gì hoặc điều gì: *Rất nhiều người tuy xa quê hương nhưng đã làm nên sự nghiệp.*

làm ngơ *đgt. xch.* làm lơ.

làm người *đgt.* Ở địa vị con người: *Làm người hãy sống xứng đáng là người.*

làm nhục *đgt.* 1- Làm hại danh dự hay nhân phẩm người khác bằng lời nói hay hành động: *Hắn làm nhục ông ta trước đám đông.* 2- Cường bức tình dục, dùng sức hay quyền lực để thỏa mãn tình dục khi không có sự ưng thuận: *Ông chủ đã làm nhục cô ta nhiều lần.*

làm nũng *đgt.* **Nhõng nhõo. Làm ra vẻ không bằng lòng hay hờn dỗi** để được thương yêu: *Con gái đừng làm nũng với bố nhé!*

làm oai *đgt.* **Tỏ ra oai vệ** vì có quyền hành hay sức mạnh hơn người khác: *Ông chủ làm oai trông khiếp quá!*

làm ồn *đgt.* Gây sự ồn ào.

làm ơn *đgt.* 1- Ra ơn cho người khác: *Làm ơn thì làm cho trót, gọt thì gọt cho trơn (tng.)* 2- Tiếng có tính cách lễ độ khi nhờ người khác giúp mình: *Làm ơn giúp tôi việc này.*

làm phiền *đgt.* Gây sự phiền toái đến người khác: *Xin đừng làm phiền lòng hàng xóm đang cần sự im lặng để nghỉ ngơi!*

làm phách *đgt.* Phách lối, làm ra vẻ ta đây coi thường người khác: *Làm phách là một hành động chứng tỏ sự kiêu ngạo.*

làm phép *đgt.* **Làm một nghi thức nào đó có tính cách về tôn giáo.**

làm phúc *đgt.* Làm phước. Làm việc nhân đạo, giúp đỡ người khác: *Làm phúc được phúc (tng.).*

làm phản *đgt.* Có hành động hay tư tưởng chống lại những gì đã cam kết hay đồng ý theo: *Hắn đã có ý làm phản từ lâu.*

làm quen *đgt.* 1- **Tỏ ý muốn tìm hiểu và kết thân khi mới gặp lần đầu:** *Làm quen bạn mới. Con chó leng keng, con chó thối kèn, con chó làm quen (đồng dao).* 2- Tìm hiểu dần dần: *Làm quen cách xử dụng máy móc.*

làm quà *đgt.* 1- Lấy vật gì để tặng hay biếu: *Mua bình hoa làm quà biếu mẹ nhân ngày sinh nhật.* 2- Kể một điều gì để vui lòng người khác: *Câu chuyện làm quà.*

làm reo *đgt.* **Rủ nhau ngưng công việc đang làm để phản đối hay đòi hỏi điều gì:** *Nhóm thợ làm reo để được chủ đối xử tốt hơn.*

làm rẻ *đgt.* Trở thành con rẻ đối với bố mẹ vợ: *Người ta làm rẻ thì sang, còn tôi làm rẻ ngón ngang trăm bề (cd.).*

làm phản *đgt.* Chống lại người, tổ chức hay chính quyền mình đã từng theo: *Kéo quân về làm phản.*

làm ruộng *đgt.* **Cày bừa, sửa soạn đất để trồng trọt:** *Làm ruộng ba năm không bằng chăn tằm một lứa (tng.)*

làm rẫy *đgt.* Phá rừng chặt cây để lấy đất trồng trọt.

làm sao *trgt.* 1- Vì cơ gì: *Làm sao mà việc đó xảy ra? Làm sao cũng chẳng làm sao, nếu có thể nào cũng chẳng làm chi (cd.)* 2- Bằng cách nào: *Bướm đeo dưới dạ cây bần, làm sao kết nghĩa châu trần với nhau (cd.)* 3- **Như thế nào:** *Ai nói làm sao bào hao (kêu gào) làm vậy (tng.).*

làm theo *đgt.* **Bắt chước hay nghe lệnh** để làm một việc nào đó: *Đừng làm theo thói ghe buồn, nay về mai ở cho buồn dạ em (cd.).*

làm thinh *đgt.* Giữ im lặng, coi như không nghe: *Hỏi cô, cô cứ làm thinh, để ta hát mãi một mình sao đang (cd.).*

làm thợ *đgt.* **Sinh sống bằng nghề chuyên môn:** *Anh đi làm thợ nơi nao, để em gánh đục gánh bào theo anh (cd.).*

làm thuê *đgt. xch.* làm mướn.

làm thuốc *đgt.* **Dùng những chất có trong thiên nhiên hay hóa học để chữa bệnh** hoặc bồi bổ sức khỏe: *Lấy đậu xanh để làm thuốc giải cảm.*

làm thân *đgt.* 1- **Biến thành hay ở vào địa vị:** *Làm thân trâu kéo cày trả nợ (tng.). Làm thân con gái chớ ăn trâu người (cd.)* 2- Tìm cách để quen biết: *Thằng bé làm thân rất nhanh với những đứa trẻ cùng lớp.*

làm thầy *đgt.* Có thể dạy người khác về điều gì: *Làm tớ người khôn hơn làm thầy kẻ dại (tng.).*

làm thịt *đgt.* Giết súc vật để ăn thịt: *Làm thịt con vịt để nấu bún măng.*

làm tình *đgt.* A. make love. Ăn nằm: *Vợ chồng ăn nằm với nhau, sinh con để cái truyền giống đời đời.* đng. Giao hoan, giao hợp, giao cấu.

làm tình làm tội *thng. xch.* làm tội Tiếng ghép, đèm cho xuôi tai.

làm tiền *đgt. tglg.* Đòi tiền hối lộ: *Lại bị chặn lại để làm tiền.*

làm trai *đgt.* **Sinh ra là một người đàn ông:** *Làm trai đứng ở trên đời, sao cho xứng đáng giống nòi nhà ta (cd.). Làm trai cho đáng nên trai, xuống Đông Đông tỉnh, lên Đoài Đoài tan (cd.).*

làm trò *đgt.* Có cử chỉ hay điệu bộ để làm người khác cười: *Đúng là hề làm trò!*

làm tròn *đgt.* 1- Hoàn tất, làm xong, làm đầy đủ:

làm tôi *đgt.* Làm người ở, kẻ dưới, kẻ hầu hạ: *Làm tôi nhà giàu hơn hầu quan lớn (tng.).*

làm tội *đgt.* 1- **Làm cho khổ sở, đau đớn, vất vả:** *Thân làm tội đời (tng.)* 2- Trùng phạt với cực hình: *Làm tội phạm nhân.*

làm vầy *trgt. xch.* làm vầy

làm vầy *trgt.* Như thế: *Mày làm sao, tao làm vầy, mày đi buôn cây, tao đi buôn hồng (đồng dao).*

làm vì *đgt.* Có chức vụ, có danh nhưng không có quyền hành: *Thời Pháp thuộc, ngôi vua chỉ để làm vì.*

làm việc *đgt.* 1- Làm công việc. Dùng sức tay chân hay trí óc để hoạt động trong mục đích kiếm sống hoặc phục vụ mọi người: *Làm việc quần quật suốt ngày (thng.)* 2- Đang chạy hay có hoạt động bình thường: *Máy đang làm việc đừng đụng vào.*

làm xằng *đgt.* Làm những điều sai trái: *Người tính tình nóng nảy dễ làm xằng.*

lảm nhảm *đgt.* Nói nhiều với những điều không vào đâu: *Say rồi lại nói lảm nhảm.*

lạm *đgt.* Vượt qua giới hạn, lấn qua: *Lạm quyền.*

lạm bàn *đgt.* Bàn về một điều gì ngoài sức hiểu biết: *Lạm bàn về qui ước viết tiếng Việt.*

lạm dụng *đgt.* Dùng ngoài quyền hạn: *Lạm dụng quyền hành để làm giàu bất chính.*

lạm phát *đgt.* Phát hành giấy bạc nhiều quá mức vàng dự trữ hay giá trị hàng hóa sản xuất. Sự lạm phát làm đồng tiền mất giá: *Giảm chi tiêu tăng sản xuất để chống lạm phát.*

lạm quyền *đgt.* **Dùng quyền hành vượt quá giới hạn được phép:** *Lạm quyền để bắt bớ trái phép.*

lạm thu *đgt.* Thu nhiều hơn mức qui định: *Lạm thu tiền thuế của dân.*

lan *dt.* Tên một giống hoa, có nhiều loại, thường lâu tàn: *Chờ chàng xuân mãn hè qua, bông lan đã nở sao mà vắng tin (cd.)* *đgt.* Tỏa rộng ra nhiều phía trên một bề mặt: *Bấy giờ rau muống đã lan, lại ăn cho đến thu tàn thì thôi (cd.).*

lan can *dt.* Bao lơn. Chấn song được ghép lại như hàng rào để giữ an toàn.

lan man *tt.* Lang thang, không có đích, không xác định: *Bài viết lan man không theo sát chủ đề.*

lan tràn *đgt.* Lan rộng ra trên một phạm vi nào đó: *Phòng khi nước lũ lan tràn, nhà nào nhà nấy sẵn sàng hộ đê (cd.).*

lán *dt.* Lều được dựng đơn giản để ở tạm.

làn *dt.* 1- Giỏ đan có quai xách: *Mang làn đi chợ* 2- Lớp mỏng bên ngoài hay trên một bề mặt: *Làn da* 3- Những gì có chuyển động nối tiếp và liên tục với nhau: *Làn mây, làn sóng, làn khói, làn gió.*

làn sóng *dt.* 1- Những lớp sóng nối tiếp nhau: *Con thuyền nhấp nhô theo làn sóng* 2- Dao động của sóng điện từ: *Chương trình được phát thanh trên làn sóng 30m.*

lang *dt.* 1- Thầy thuốc đông y: *Dạy bà lang bốc thuốc (tng.)* 2- Chức tù trưởng ở vùng Mường thời trước: *Khu nào quan lang ấy (tng.)* 3- Tên một loại khoai: *Trồng khoai lang kiêng ngày gió bắc (tng.)* 4- Một loại chó sói: *Lòng lang dạ thú (thng.)* 5- Nói tắt của chữ lang ben, những chỗ trắng loang lỗ trên da 6- *khdg.* Tiếng người phụ nữ gọi người đàn ông một cách thân ái: *Ôi Kim lang! Hỡi Kim lang! Thôi thôi! Thiếp đã phụ chàng từ đây! (K.)* *tt.* Lúc chỗ này, lúc chỗ khác, không xảy ra ở một nơi nhất định: *Ngủ lang ở nhà bạn.*

lang bang *đgt.* **Lôi thôi, bê bối, không thể tin cậy được:** *Chú ấy lang bang lắm, giao việc gì cũng hư* *trgt.* Lông bông, lung tung, không có mục đích rõ ràng: *Ấn nói lang bang chẳng đâu ra đâu. Đi chơi lang bang cả ngày.*

lang bạt *đgt.* Sống không nhất định một chỗ, nay đây mai đó: *Trách thân lang bạt kỳ hồ, buồm xiêu vì gió trăng mờ vì mây (cd.).*

lang băm *dt.* **Thầy thuốc đông y dốt, chữa bậy:** *Bệnh mà gặp lang băm có ngày mất mạng.*

lang ben *dt.* Bệnh ngoài da, làm ra những đốm trắng loang lổ, do một loạn nấm gây ra.

lang chạ *đgt.* Chung đụng lẫn lộn, bừa bãi, ý nói không đúng đắn: *Bậu nói với qua bậu không lang chạ, bắt được bậu rồi đành dạ bậu chưa (cd.).*

lang lảng *đgt.* Lờ đi, bỏ đi chỗ khác: *Lang lảng như chó cái trốn con (tng.).*

lang miếu *dt.* Đền đài vua chúa ngày xưa: *Trong lang miếu ra tài lương đồng, ngoài biên thùy rạch mũi can tương (Kẻ sĩ, NCT.).*

lang quân *dt.* Tiếng vợ gọi chồng hay người tình theo cách văn vẻ thời xưa: *Trót lời nặng với lang quân, mượn con em nó Thúy Vân thay lời (K.).*

lang thang *đgt.* **Thất thủ. Đi đây đó không mục đích:** *Lang thang như thành hoàng làng khó (tng.).*

lang vườn *dt. xch.* lang bãm.

láng *dt.* Hàng vải mặt bóng và nhẵn trơn: *Mặt vải láng bóng* *đgt.* Như chữ trắng, phủ lên trên bề mặt một lớp mỏng: *Láng xi-măng* *tt.* Nhẵn và bóng: *Mặt bàn rất láng.*

láng bóng *tt.* Như chữ *bóng láng*, rất láng và bóng: *Lớp sơn láng bóng.*

láng cháng *tt. tglg.* 1- Vớ vẩn: *Nói năng láng cháng dễ bị chê cười* 2- Đến chỗ này hay chỗ khác không có chủ đích: *Máy đang chạy đùng láng cháng đến gần.*

láng giềng *dt.* Hàng xóm, người gần nhà: *Bán anh em xa, mua láng giềng gần (tng.)* *Chó dữ mất láng giềng (tng.).*

làng *dt.* 1- Còn gọi là **xã**, bao gồm một số **ấp** và nhiều nhà (gia đình). Một làng thường có đình làng, một hội đồng hương chính (hương hội, hội đồng kỳ hào, hội tề), đứng đầu là **cụ tiên chỉ**, một ban hành chánh đứng đầu là **lý trưởng** hay **xã trưởng**: *Lệnh làng nào làng ấy đánh, thánh làng nào làng ấy thờ (tng.).* *Phép vua thua lệ làng (tng.)* 2- Những người có cùng nghề hay cùng sở thích: *Làng báo, làng văn* 3- Những người cùng đánh bạc: *Nhà cái phải chung cho cả làng.*

làng bẹp *dt. tglg.* Những người hút thuốc phiện.

làng chơi *dt. tglg.* Những người hay đi mua dâm: *Dưới trần mấy mặt làng chơi, chơi hoa, đã dễ mấy người biết hoa! (K.).*

làng mạc *dt.* Chỉ chung về làng ở miền quê: *Nhiều làng mạc đã bị lụt vì cơn bão.*

làng nhàng *tt.* Bình thường, trung bình: *Công việc chẳng có gì đặc biệt chỉ làng nhàng.*

làng nước *dt.* Những người trong cùng làng: *Việc làng nước lo trước nghĩ sau (tng.).*

làng xã *dt. xch.* làng nước.

làng xóm *dt. xch.* làng nước.

lảng *đgt.* 1- Lén lút bỏ đi, lẩn tránh: *Thằng bé lảng đâu rồi?* 2- Tránh điều gì nên chuyển sang chuyện khác: *Đánh trống lảng (tng.).*

lảng tránh *đgt.* 1- Tránh không muốn gặp: *Lảng tránh khi thấy chủ nợ từ xa* 2- Tránh né, không muốn đã động hay liên quan đến điều gì: *Lảng tránh nhiệm vụ.*

lảng vảng *đgt.* Đi quanh quẩn tới lui ở một nơi với một mục đích nào đó: *Không biết hẩn lảng vảng ở đây để làm gì?*

lãng *dt. khgd.* Sóng, *đgt. khgd.* Không bị ràng buộc, phóng túng.

lãng du *đgt.* Đi rong chơi đây đó: *Anh ta đã dừng bước lãng du và yên phận gia đình.*

lãng mạn *tt.* 1- Phóng túng về tình cảm: *Người đàn bà lãng mạn* 2- Hay mơ mộng, vẩn vơ, không thực tế: *Người lãng mạn thường dễ bị cảm xúc.*

lãng nhân *dt.* Người sống lang thang nay đây mai đó.

lãng phí *đgt.* Làm hao tổn hơn mức cần thiết: *Ông ấy lãng phí rất nhiều cho cờ bạc.*

lãng quên *đgt.* Như chữ quên lãng,

lãng tử *dt. xch.* lãng nhân.

lãng xẹt *tt.* **Chán ngán, tẻ nhạt, lãng nhách:** *Chuyện lãng xẹt nghe chán thật.*

lượng *dt.* Cũng gọi là *lượng* 1- Đơn vị đo sức nặng, bằng một phần mười sáu của một cân thời xưa, tương đương 37.8 gam: *Kể kia tám lượng người này nửa cân (tng.)* 2- Đơn vị đo sức nặng của kim khí quý như vàng, bạc hay bạch kim: *Một lượng vàng có 10 chỉ* 3- Đơn vị đo sức nặng thông thường, tương đương 100 gam: *Một kí-lô có 10 lượng* 4- Tên nói tắt của tỉnh Lạng Sơn: *Ai lên xứ Lạng cùng anh,*

bơ công bác mẹ sinh thành ra em (cd.) đgt. Cát mỏng theo bề mặt: *Lạng thịt bò mỏng ra để làm phở tái* 2- Nghiêng hay chao sang một bên trong khoảng khắc: *Lạng xe tránh ổ gà.*

lanh *tt.* 1- Khôn, hiểu nhanh: *Thằng bé lanh quá* 2- Sắc sảo: *Tiếng đồn cặp mắt em lanh, ai ai không ngó cứ anh ngó hoài (cd.).*

lanh chanh *tt.* Vội vã, hấp tấp, **láu táu**: *Lanh chanh chen lên đứng trước.*

lanh lảnh *tt.* Chỉ giọng nói thanh và cao: *Tiếng em lanh lảnh ngoài thành, để anh đi tắt về quanh đờn chờ (cd).*

lanh lẹ *tt.* Nhanh, mau: *Giải quyết công việc lanh lẹ.*

lanh lẹn *tt. xch.* lanh lẹ

lanh lợi *tt.* Nhanh trí, hiểu mau: *Cô bé tỏ ra rất lanh lợi, gương mặt sáng sủa.*

lanh trí *tt.* Nhanh trí, có phản ứng mau lẹ:

lánh *đgt.* (A. to avoid) Tránh, không để liên quan đến hay gặp phải: *Làm lánh lánh dữ (tng.).*

lánh mình *đgt.* Trốn tránh: *Trách thân trách phận rằng hèn, lánh mình như thể ngọn đèn lánh mưa (cd.).*

lánh mặt *đgt.* (A. to hide) Tránh không muốn gặp mặt: *Lánh mặt người tình cũ.*

lánh nạn *đgt.* Tránh, rời nơi đang có những xung đột hay tai biến để khỏi bị tai họa: *Lánh nạn lụt.*

lành *đgt.* Đã khỏi đau hay hết bệnh: *Bệnh mới lành* *tt.* 1- Hiền từ, không ác độc: *Điều lành thì nhớ điều dở thì quên (tng.)* 2- Nguyên vẹn, không sứt mẻ, rách hay bị thương tật: *Lá lành đùm lá rách (tng.)* 3- Tốt: *Ngày lành tháng tốt (thng.)* 4- Không độc: *Đậu xanh là món ăn lành lại giải độc.*

lành chanh *tt.* Hay tranh dành việc người khác mà không phải việc của mình: *Hỏi em thì chị lại lành chanh nói trước.*

lành dạ *tt.* Tốt về đường tiêu hóa: *Thằng bé rất lành dạ ăn gì cũng tiêu.*

lành lạnh *tt.* Hơi lạnh, không lạnh lắm: *Gió heo lành lạnh thổi về, thương người quan ải lòng tê tái sầu (cd.).*

lành lặn *tt.* Nguyên vẹn, không bị thương tật, không sứt mẻ, rách: *Chiếc áo vẫn còn lành lặn mặc dù hơi cũ.*

lành mạnh *tt.* 1- Khỏe mạnh, không bệnh tật 2- Tốt cho thể chất hay tinh thần: *Món ăn lành mạnh, quyển sách lành mạnh.*

lành nghề *tt.* Thành thạo, giỏi nghề chuyên môn: *Cái bàn này được đóng bởi tay thợ mộc lành nghề.*

lãnh *dt.* Như chữ *lĩnh*, một loại vải bóng và mịn *đgt.* Nhận lấy: *Tháng tháng lãnh lương.*

lãnh binh *dt.* Chức quan võ thời xưa: *Em đừng thấy lính mà khinh, lãnh binh, thống chế, tam đình một dòng (cd.).*

lãnh cảm *tt.* Không hứng thú trong việc ân ái: *Lãnh cảm là một loại bệnh.*

lãnh chúa *dt.* Người cai quản và làm chủ một vùng đất lớn bên Âu châu thời xưa.

lãnh cung *dt.* Nơi giam những vương phi, cung nữ có tội hay bị phế.

lãnh đạm *đgt.* Thờ ơ, hờ hững, không để ý đến: *Cô ấy tỏ ra lãnh đạm với món quà tặng.*

lãnh đạo *đgt.* Đưa ra đường lối, dẫn dắt: *Tổng thống lãnh đạo cơ quan hành pháp.*

lãnh địa *dt.* Vùng đất thuộc quyền cai quản của lãnh chúa.

lãnh giáo *đgt.* Như chữ *lĩnh giáo*, nhận những lời dạy bảo hay chỉ dẫn: *Xin lĩnh giáo những lời bảo ban của cụ.*

lãnh hải *dt.* Vùng ven biển thuộc chủ quyền của một quốc gia theo công ước quốc tế, thường là 12 hải lý từ đường cơ sở ra phía ngoài.

lãnh hội *đgt.* Nhận được và hiểu rõ điều gì: *Lãnh hội được bài giảng.*

lãnh mệnh *đgt. tgc.* Nhận mệnh lệnh quan trọng của người trên để làm gì.

lãnh nhận *đgt.* Nhận từ ai cái gì hay điều gì: *Lãnh nhận huy chương.*

lãnh sự *dt.* Nhân viên đại diện ngoại giao được cử ra nước ngoài để bảo vệ quyền lợi và tài sản của kiều dân nước mình.

lãnh sự quán *dt.* Nơi làm việc của lãnh sự

lãnh thổ *dt.* Đất đai thuộc chủ quyền của một quốc gia: *Quân đội có bốn phận bảo vệ sự toàn vẹn lãnh thổ.*

lãnh tụ *dt.* Người lãnh đạo một phong trào, một đảng phái chính trị hay một nước: *Lãnh tụ Nguyễn Thái Học.*

lãnh vực *dt.* A. *Realm.* Phạm vi tìm hiểu, nghiên cứu, học hỏi, hoạt động của từng ngành: *Lãnh vực văn học.*

lạnh *tt.* 1- (A. cold) Rét. Nhiệt độ xuống thấp dưới bình thường: *Nước lạnh cá chẳng ăn câu (tng.)* 2- Phớt lờ, không để ý hay quan tâm, làm như không biết: *Bạn bè gặp nhau lại làm mặt lạnh* 3- Thấy gai người vì sợ quá: *Nhìn mà thấy lạnh người* 4- Cảm tưởng khi nhìn thấy cảnh âm u, vắng vẻ: *Mồ hoang cỏ lạnh (thng.)* 5-

lạnh buốt *tt.* Rất lạnh và cảm thấy lạnh thấm vào người: *Lạnh buốt đến thấu xương.*

lạnh giá *tt.* Rất lạnh: *Máy anh chưa vợ quanh năm, đêm đông lạnh giá anh nằm với ai (cd.).*

lạnh gáy *tt. tglg.* Cảm thấy ớn lạnh vì sợ hãi: *Kể chuyện ma nghe lạnh gáy quá.*

lạnh lẽo *tt.* Lạnh, không ấm áp: *Thân tui thui thui một mình, đêm đêm lạnh lẽo buồn tình lang thang (cd.).*

lạnh lùng *tt. xch.* Lạnh lẽo: *Thuyền ai mà đậu bến ta, phen mũi rách nát sương sa lạnh lùng (cd.).*

lạnh người *tt.* Cảm thấy ớn lạnh vì sợ hãi: *Nhìn tai nạn mà thấy lạnh người.*

lạnh ngắt *tt.* Rất lạnh: *Lạnh ngắt như đồng (tng.).*

lạnh nhạt *tt.* Không thân mật, hờ hững: *Đối xử lạnh nhạt.*

lao *dt.* 1- Một chứng bệnh nguy hiểm về phổi do vi trùng Koch gây ra: *Lao phổi* 2- Binh khí cán dài một đầu nhọn, dùng để đâm và phóng đi: *Đâm lao phải theo lao (tng.)* 3- Nhà ngục hay nhà tù: **Nhà lao** *Khôn ngoan quyết chết lao chết tù (tng.) đgt.* 1- Phóng đi một vật dài: *Cầm gậy lao về phía trước* 2- Di chuyển rất nhanh và mạnh: *Lao đi như tên bắn (thng.)* 3- Xông vào, hăng hái nhanh chóng dốc sức vào việc gì: *Lao vào đầu vào công việc.*

lao công *dt.* Người làm những công việc đơn giản, thường bằng sức lực.

lao dịch *dt.* Những công việc khó nhọc vất vả và thường có tính cách bắt buộc: *Dưới thời Pháp thuộc, công nhân làm đồn điền cao-su là một sự lao dịch.*

lao đao *tt.* 1- Vất vả, khó khăn: *Số phận lao đao phải sao chịu vậy (tng.)* 2- Chao đảo mất thăng bằng vì choáng váng: ... *Con gà be rượu nuốt người lao đao, lươn nằm cho trúm bò vào, ... (đồng dao).*

lao động *dt.* **Làm việc tạo ra** sản phẩm hay hàng hóa: *Lao động là thành phần chủ yếu cho sự sản xuất đgt.* Làm việc để sinh sống cũng như góp phần cho lợi ích của xã hội: *Chúng ta phải lao động để có thể sinh lợi tức tt.* Có tính cách dùng sức hay trí óc để tạo ra sản phẩm: *Muốn quốc gia giàu mạnh, người công dân phải tăng sức lao động.*

lao khổ *tt.* Khó nhọc và vất vả trong việc công việc: *Chim quyền xuống suối tha mồi, thấy em lao khổ, anh ngồi sao yên (cd.).*

lao lung *dt.* **Cái chuồng và cái lồng để nhốt súc vật. Dùng thủ đoạn khôn khéo hay là quyền lực mà kiềm chế người (HVTĐ).** Tù ngục, nơi giam hãm người ta: *Trộm cướp khó thoát chốn lao lung.*

lao lực *đgt.* Làm việc bằng sức lực một cách khổ cực: *Một năm làm nhà bằng ba năm lao lực (tng.).*

lao lý *dt.* Nơi giam cầm, chốn ngục tù nói chung: *Lâm vào vòng lao lý.*

lao nhao *đgt.* **Nhón nháo, ồn ào, lao xao:** *Rừng hoang sóc nhảy tung bưng. Hoa chưa nở nhụy bướm ùng lao nhao (cd.).*

lao tâm *đgt.* Làm việc bằng trí óc một cách vất vả: *Lao tâm khổ trí (tng.).*

lao tù *dt.* Chốn ngục tù nói chung.

lao xao *tt.* Có nhiều tiếng động hay âm thanh lẫn với nhau không phân biệt rõ từng: *Gặp nhau đường vắng thì chào, gặp nhau giữa chợ lao xao xin đừng (cd.).*

láo *tt.* 1- **Không lễ phép, hỗn hào:** *Ăn nói xác láo (thng.), láo lếu* 2- **Không thật thà, nói sai sự thực:** *Đi xa về tha hồ nói láo (tng.).*

láo khoét *tt.* Không đúng sự thật: *Kể toàn chuyện láo khoét.*

láo nháo *tt.* Lẫn lộn, khó phân biệt: *Láo nháo như cháo với cơm (tng.).*

láo toét *tt. xch.* láo khoét.

láo xược *tt.* **Hồn hào, vô lễ:** Nó láo xược như một tên côn đồ.

Lào *dt.* Tên nước Ai Lao gọi tắt.

lào quào *tt. đpg.* Lấy lệ, đại khái, qua quít, cốt cho xong: *Làm cái gì cũng Lào quào.*

lào xào *tt. xch.* lao xao.

lảo đảo *tt.* Nghiêng qua nghiêng lại, không vững: *Đi lảo đảo như người say.*

lão *đdt.* Tiếng xưng của người già cả: *Lão tới tuổi hay quên rồi* *dt.* 1- Người già cả: *Ăn như tráng làm như lão* (tng.) 2- Người lớn tuổi nhưng bị khinh thường: *Lão ấy già mà không nên nét* *tt.* Già cả: *Mập mờ như mù lão rờ kim* (tng.).

lão bộc *dt.* Người đầy tớ già thời xưa.

lão làng *dt.* Người lớn tuổi được nể trọng trong làng: *Sống lâu lên lão làng* (tng.).

lão luyện *tt.* Thành thạo, nhiều kinh nghiệm: *Viên phi công lão luyện.*

lão nô *dt. xch.* lão bộc.

lão suy *tt.* Suy yếu vì già cả: *Trạng thái lão suy.*

lão thành *tt.* Người lớn tuổi có nhiều kinh nghiệm và từng trải: *Nhà báo lão thành.*

lạo xạo *tt.* Chỉ tiếng các vật nhỏ cọ xát với nhau: *Tiếng chân bước trên sỏi nghe lạo xạo.*

lạp xưởng *dt.* Món ăn làm bằng thịt trộn gia vị, nhồi trong ruột heo rồi sấy cho khô: *Xôi ăn với lạp xưởng.*

lát *dt.* 1- Miếng mỏng được cắt hay thái ra từ một miếng lớn: *Một lát thịt* 2- Khoảng thời gian ngắn: *Đợi một lát* 3- Một loại cây cao và to, trông để lấy gỗ quý, gọi là gỗ lát có màu hồng: Đặt, trải và gắn những phiến mỏng trên một bề mặt: *Trong nhà anh lát đá hoa, chân tảng đồng bạch, lợp nhà tiền trình* (cd.).

lát hoa *dt.* Gỗ lát có nhiều vân: *Bàn làm bằng gỗ lát hoa.*

lạt *dt.* Tre hay giang được chẻ mỏng để làm dây buộc: *Của người bỏ tất của mình lạt buộc* (tng.) *tt.*

1- Nhạt, vì không có mắm muối: *Lạt như nước ốc* (tng.) 2- Vô duyên, không tạo được hứng thú: *Câu chuyện lạt lẽo* 3- Không còn mùi vị mong muốn: *Ăn trầu mà có vỏ chay, vôi kia có lạt cũng cay được mồm* (cd.) 4- Chỉ màu sắc không đậm: *Bầu trời có màu xanh lạt.*

lạt lẽo *tt.* Như chữ *nhạt nhẽo*, không mặn mà, không tạo được hứng thú: *Bài thơ đọc nghe lạt lẽo thế nào ấy!*

lạt miệng *tt.* Thèm muốn ăn hay uống vì đã quen miệng: *Lạt miệng lại muốn ăn miếng trầu.*

lau *dt.* 1- Tên một loại cỏ lớn, có bông trắng: *Người có phúc trông lau ra mía* (tng.) 2- Tên một loại mía nhỏ nhưng rất ngọt và mềm: *Mía lau vừa ngọt vừa mềm, không dao mà tiện không tiền mà mua* (cd.) *đgt.* Dùng vật gì mềm để chùi cho sạch, cho khô: *Trông em đã máy thu tròn, khăn lau nước mắt muốn mòn con ngươi* (cd.).

lau chau *tt.* Nhanh nhẩu và hấp tấp, muốn nổi bật hơn người: *Lau chau nhanh nhẩu đoảng* (tng.).

lau hau *tt.* Nhỏ và đông đúc: *Lau hau như cá giành mồi.*

lau lấu *tt.* Nhanh nhẩu không vấp vấp, liến thoắng: *Thằng bé đọc lau lấu bài học thuộc lòng.*

lau nhau *tt.* Đông và bé nhỏ gần như nhau: *Một đàn con cháu lau nhau.*

láu *tt.* Tinh khôn một cách vặt vãnh: *Chú bé này láu quá.*

láu cá *tt.* Ranh mãnh: *Thằng này bé mà lại láu cá!*

láu linh *tt.* Nhỏ tuổi nhưng khôn lanh, lém lỉnh và có phản ứng nhanh chóng: *Cháu bé láu linh quá.*

láu tấu *tt.* Hấp tấp, thiếu chín chắn: *Hỏi chưa xong đã láu tấu trả lời.*

làu *tt.* Không vấp vấp, trơn tru và rành mạch: *Cô bé thuộc làu bài thơ.*

làu bàu *đgt.* Nói lảm bảm trong miệng, tỏ vẻ không bằng lòng hay khó chịu: *Sai bảo làm điều gì là nó lại làu bàu.*

làu làu *tt.* Không vấp vấp, rất trôi chảy: *Không có sách mà đọc làu làu bản kinh.*

làu nhàu *đgt. xch.* làu bàu

làu thông *tt.* Thuộc và hiểu rõ: *Tiếng anh ăn học làu thông, hỏi anh có biết khăn lông mấy đường (cd.).*

lay *đgt.* Lắc tới lắc lui, làm rung động: *Ngờ rằng duyên nợ đầy đây, nào hay duyên nó lá lay phũ phàng (cd.).*

lay chuyển *đgt.* 1- *xch.* lay 2- **Làm thay đổi:** *Chẳng ai lay chuyển nổi quyết định của ông ấy.*

lay động *đgt.* 1- *xch.* lay: *Cành cây lay động sau mỗi cơn gió.*

lay lắt *tt.* Như chữ *lây lắt*, trong trạng thái yếu ớt, mỏng manh: *Lay lắt như ngọn đèn sắp tắt trgt.* Không được chú ý đến: *Chồng cờ bạc để vợ con sống lay lắt.*

lay nhay *tt.* Như chữ *lây nhây*, kéo dài mãi: *Cứ lay nhay nói mãi.*

láy *đgt.* 1- Nói lại, nhắc lại: *Láy lại câu nói bóng gió* 2- Lập lại nhanh một nốt nhạc nhiều lần để gây tiếng rung *tt.* Diễn tả màu sắc thật đen và bóng, đen nhánh: *Răng đen láy, mắt đen láy. Môi son lại điểm má hồng, hàm răng đen láy, ai lòng chẳng ưa! (cd.).*

lạy *đgt.* 1- **Chấp tay cúi đầu hoặc quỳ xuống vái để chứng tỏ sự cung kính** 2- Tiếng chỉ sự van xin một cách cung kính: *Tay mang khăn gói sang sông, mẹ kêu lạy mẹ thương chồng phải theo (cd.).*

lạy lục *đgt.* Van xin, cầu khẩn: *Van nài để xin tha.*

lạy tạ *đgt.* Tạ ơn một cách cung kính: *Khẩu đầu lạy tạ cao thâm nghìn trùng (K.).*

lạy van *đgt.* *xch.* lạy lục.

lắc *dt.* 1- Vật trang sức để đeo ở cổ tay: *Cổ tay đeo lắc vàng* 2- *P. Plaque.* Tấm bảng nhỏ để khắc tên người đã làm việc gì có ý nghĩa: *Ghi tên người có công vào tấm lắc* *đgt.* 1- Lay, xóc, rung mạnh theo nhiều hướng: *Lắc cho đường tan nhanh trong nước* 2- Nói tắt của chữ lắc đầu.

lắc cắc *dt.* Tiếng va chạm của những vật nhỏ cứng hay bằng kim loại: *Máy đồng xu trong túi khua lắc cắc khi đi lại.*

lắc đầu *đgt.* **Đầu xoay qua lại tỏ ý không chịu hay từ chối:** *Cho quà sao lại lắc đầu.*

lắc lư *đgt.* Nghiêng bên này ngã bên kia: *Con tàu lắc lư theo sóng.*

lăm *dt.* Chỉ số năm sau số hàng chục: *Mười lăm, hai mươi lăm, ba mươi lăm, ..., từ hai mươi trở lên cũng đọc là năm như hai mươi năm, ...* *đgt.* Toan làm, rắp làm, **chờ chực sẵn:** *Bầu dục đầu đến bàn năm, chề đầu đến chú, chú lăm ăn chề (cd.).*

lăm le *đgt.* Có ý định muốn làm nhưng còn chờ cơ hội: *Con cóc nằm góc bờ ao, lăm le nó muốn nuốt sao trên trời (cd.).*

lăm xăm *đgt.* Xăm xăm. Hăng hái đi nhanh tới: *Lăm xăm bước tới cây chanh, thò tay muốn bẻ sợ nhành có gai (cd.).*

lắm *trgt.* Nhiều, có số lượng hơn bình thường: *Lắm bạc nhiều tiền (tng.).*

lắm chuyện *tt.* 1- Nhiều chuyện: *Ra đường lắm chuyện bực mình, về nhà gặp vợ cười tình cũng vui (cd.)* 2- Hay có ý kiến về chuyện riêng của người khác, hoặc bày vẽ chuyện gây rắc rối: *Bà ấy là người lắm chuyện.*

lắm điều *tt.* Lắm lời, nhiều chuyện về những điều không cần phải nói: *Lắm điều nhiều chuyện (thng.).*

lắm hỏi *trgt.* Nhiều lần, nhiều lúc: *Lắm hỏi lên voi xuống chó.*

lắm kẻ *trgt.* Nhiều người: *Lắm kẻ yêu hơn nhiều người ghét (tng.).*

lắm khi *trgt.* *xch.* lắm hỏi.

lắm lắm *trgt.* Rất nhiều: *Thương chàng lắm lắm chàng ơi, tìm nơi thanh vắng mà ngồi thờ than! (cd.).*

lắm lần *trgt.* *xch.* lắm hỏi.

lắm lúc *trgt.* *xch.* lắm hỏi.

lắm mồm *tt.* Lắm lời, nhiều chuyện: *Lắm mồm lắm miệng (thng.).*

lắm phen *trgt.* *xch.* lắm hỏi.

lăn *đgt.* 1- Vật tròn quay và đi tới: *Đá lăn đá không rêu (tng.)* 2- Xông tới, tiến tới nhanh: *Muốn ăn thì lăn vào bếp (tng.)* 3- Thi đấu vật, bị đối thủ vật ngã xuống: *Bị vật lăn ra.*

lăn chiêng *đgt.* Ngã rồi bị lăn đi: *Làm cái bình lăn chiêng.*

lăn cổ *đgt.* Chết bất ngờ: *Con gà mới gáy sáng nay đến trưa lại lăn cổ ra chết.*

lăn cù *đgt.* Ngã rồi bị lăn đi nhiều vòng: *Mù dặt mù cả hai lăn cù xuống ao! (tng.).*

lăn đùng *đgt.* Nằm vật ra: *Đi gác về là lăn đùng ra ngủ.*

lăn kèn *đgt. xch.* lăn đùng.

lăn lóc *đgt.* 1- Lăn nhiều vòng: *Quả thị da nó vàng vàng, quả bóng lăn lóc giữa đàng cái đi (cd.)* 2- Đề bừa bãi, không thứ tự: *Bát đĩa lăn lóc trên bàn trgt.* 1- Không được để ý tới: *Sống lăn lóc ngoài đường* 2- Túng trãi: *Nhà báo lão thành đã từng lăn lóc trong nghề mấy chục năm.*

lăn long lóc *đgt.* Lăn nhiều vòng: *Bị rúng đòn nên võ sĩ bị lăn lóc trên sàn.*

lăn lộn *đgt.* Lăn qua lại nhiều lần: *Đau đến độ lăn lộn trên sàn nhà.*

lăn lưng *đgt.* Làm không ngại vất vả: *Muốn xong thì phải lăn lưng ra mà làm.*

lăn quay *đgt. xch.* lăn đùng.

lăn queo *đgt. xch.* lăn đùng.

lăn tay *đgt.* In dấu vân đầu ngón tay để xác định về cá nhân: *Lăn tay để làm sổ thông hành.*

lăn tăn *tt.* 1- Có gợn sóng nhỏ trên bề mặt: *Bãi dài cát nhỏ lăn tăn, phải duyên tiền định ngàn năm cũng chờ (cd.)* 2- Nhiều, nhỏ và gần nhau: *Ngày mai cây lúa lăn tăn, con chuột nó rúc thì ăn bằng gì (cd.).*

lăn xả *đgt.* Dấn thân hay xông vào làm điều gì, không ngại vất vả khó khăn hay nguy hiểm: *Quân ta lăn xả vào để tấn công đám quân địch.*

lăn *dt.* 1- **Vết dài trên da hay mặt dất:** *Bị quất một roi đến bây giờ vẫn còn lăn* 2- Một đoạn dài: *Thẳng như lăn chỉ (tng.)* 3- Nói tắt của chữ thần lăn: *Miếng lăn lưỡi môi (tng.)* 4- Dấu hay vết còn trùng bò: *Kiến bò khó thấy lăn* *đgt.* Để lại một vết dài: *Vết sẹo dài lăn trên da.*

lăn *đgt.* Trở nên sẵn chắc, cứng: *Mặt lăn như sắt nguội (tng.) trgt.* Sẵn chắc: *Bắp tay tròn lăn.*

lặn *đgt.* 1- **Bơi, lội sâu dưới mặt nước:** *Chim sa cá lặn (tng.)* 2- Khuất hay mất đi: *Thăm em chút xíu*

anh về, kéo mà trăng lặn tứ bề khó trông (cd.) 3- *tglg.* Không lộ ra, không thấy: *Anh lặn đâu kỹ vậy?*

lặn lội *đgt.* Làm điều gì vất vả: *Cái cò lặn lội bờ sông, gánh gạo đưa chồng tiếng khóc nỉ non (cd.).*

lăng *đgt.* 1- Mồ mả chôn cất những người nổi tiếng, hay vua chúa thời xưa: *Lăng tẩm đèn đài, lăng miếu. Đá trôi lăng không trôi (tng.)* 2- Một loài cá nước ngọt, không vảy: *Cá lăng* 3- *khdg.* Lăn lướt, xâm phạm: *Lăng nhục, xâm lăng.*

lăng kính *dt.* 1- A. Prism. Khối thủy tinh trong suốt hình trụ, ba mặt, làm lệch ánh sáng khi đi qua 2- *nghb.* Cách nhìn của mỗi thường bị sai lệch đôi chút vì chủ quan: *Không nên nhìn đời qua lăng kính.*

lăng loạn *dt.* Không đếm xỉa gì tới khuôn phép hay đức hạnh, phóng túng quá mức: *Người đàn bà lăng loạn.*

lăng mạ *đgt.* Chửi mắng hay dùng lời lẽ thô tục để làm nhục người khác trước công chúng: *Lăng mạ người khác là có tội.*

lăng miếu *dt.* Lăng mộ và tôn miếu của vua chúa xưa: *Lăng miếu nhà Trần.*

lăng mộ *dt.* Nơi chôn những người nổi tiếng, hay vua chúa, quan lớn thời xưa.

lăng nhăng *đgt.* Không đứng đắn đối với phụ nữ: *Hắn là một người lăng nhăng bừa bãi tt.* Vớ vẩn, không có giá trị gì: *Say rồi nói lăng nhăng.*

lăng nhục *đgt.* Xúc phạm đến danh dự người khác.

lăng quăng *dt.* 1- **Con cung quăng, bọ gậy sống trong nước động sẽ lớn thành con muỗi: Vớt lăng quăng nuôi cá trgt.** 2- Vớ vẩn, chạy lăng xăng, bận rộn: *Lăng quăng trong ngày hội*

lăng tẩm *dt.* Lăng mộ của các vua chúa thời xưa: *Lăng tẩm triều Nguyễn ở Huế.*

lăng trì *dt. đgt.* Hình phạt dã man thời xưa, còn gọi là tòng xẻo, cứ một tiếng trống là cắt một miếng thịt, để người bị tội phải chịu đau đớn trước khi chết từ từ.

lăng xăng *đgt.* Có vẻ nhộn nhịp hay vội vã: *Láng giềng chạy đến lăng xăng, mua ba thước vải đội khăn cho cò (cd.).*

lắng *đgt.* 1- Chìm và đọng lại dưới đáy: *Gạn đục lắng trong (tng.)* 2- Trở lại bình thường: *Về đêm sự ồn ào đã lắng xuống.*

lắng nghe *đgt.* Chú ý nghe: *Dốc một lòng lắng nghe chông hay chữ, để ra vào kinh sử lắng nghe (cd.).*

lắng tai *đgt. xch.* lắng nghe: *Kìa ai học sách thánh hiền, lắng tai nghe lấy cho chuyên ân cần (cd.).*

làng *dt.* Ruồi xanh to, con nhặng.

lắng nhắng *tt.* 1- Dây dưa, dai dẳng: *Thôi im đi, nói lắng nhắng mãi* 2- Bám vào nhau khó gỡ ra: *Vắt đống dây cước lắng nhắng này đi, không gỡ ra được!* 3- Không đáng chú ý, tầm thường: *Mua máy thứ lắng nhắng này về làm gì!*

lẳng *đgt.* Quăng hay ném mạnh, vắt đi, quăng đi: *Lẳng cái rổ rách này đi cho rồi!* *tt.* Nói tắt của chữ lẳng lơ, thiếu đứng đắn: *Cô nàng cười trông rất lẳng.*

lẳng khăng *tt.* Gầy và cao: *Ông ta cao và gầy nên trông lẳng khăng làm sao ấy!*

lẳng lẳng *đgt.* Im lẳng không nói: *Lẳng lẳng em giảng cho nghe, bụng người quân tử ai dè nông sâu (cd.).*

lẳng lơ *tt.* Thiếu đứng đắn: *Lẳng lơ đeo nhẫn không chừa, nhẫn thì rơi mất lẳng lơ vẫn còn (cd.).*

lẳng *dt.* Gió nhỏ có quai, đan bằng tre hay mây: *Một lẳng hoa.*

lẳng nhắng *tt.* Không chịu rời, bám sát theo, lẻo đẻo: *Con bé lẳng nhắng bám theo mẹ.*

lặng *đgt.* 1- Điếng người, không nói không cử động được vì cảm xúc mạnh: *Tin đến làm anh ấy lặng cả người* 2- Im tiếng không nói, không phát ra âm thanh: *Giận thì mắng, lặng thì thương (tng.)* *tt.* Trạng thái im và yên tĩnh: *Đêm khuya lặng gió thanh trời, khuyến chàng bớt ngủ nghe lời em than (cd.).*

lặng im *tt.* **Nín thinh, không nói gì:** *Cả lớp lặng im nghe thầy giảng bài.*

lặng lẽ *tt.* 1- Không có tiếng động, yên tĩnh: *Bờ biển lặng lẽ buổi sáng sớm* 2- Không gây ồn ào, không náo nhiệt: *Cuộc sống lặng lẽ.*

lặng nghe *đgt.* Im để lắng nghe.

lặng người *đgt.* Điếng người, không nói, không cử động được vì cảm xúc mạnh.

lặng ngắt *tt.* Rất im vắng, không có tiếng động: *Phòng không Lặng ngắt như tờ (K.)*

lặng thinh *đgt.* Im, không nói điều gì: *Hỏi sao lại lặng thinh như vậy.*

lặng yên *tt. xch.* lặng im.

lấp *đgt.* 1- Ráp, đặt vào đúng chỗ: *Lấp bánh xe* 2- Nói cà lăm, Nói một chữ nhiều lần mới thành tiếng: *Nói lấp.*

lấp ba lấp bắp *đgt. xch.* lấp bắp.

lấp bắp *đgt.* Nói nhiều lần nhưng không thành tiếng rõ ràng: *Lấp bắp mãi mà không thành lời.*

lấp ráp *đgt.* Đặt các bộ phận của máy vào đúng chỗ để có thể hoạt động được: *Lấp ráp máy phát điện.*

lặp *đgt.* Làm lại hay nói lại: *Xin làm ơn lặp lại câu câu hỏi.*

lặp bắp *đgt. xch.* lấp bắp.

lắt *tt. đphg.* Như chữ *nhắt*, nhỏ bé: *Mèo già lại thua gan chuột lắt (tng.).*

lắt léo *tt.* Quanh co, không thẳng: *Cái lưỡi không xương nhiều đường lắt léo (tng.).*

lắt lẻo *tt.* Chênh vênh, dong đưa không vững chắc: **Cầu tre lắt lẻo gặp ghềnh khó đi (cd.).**

lắt nhắt *tt.* Lặt vặt, nhỏ nhoi, vặt vãnh, không đáng chú ý: *Chuyện lắt nhắt không đáng kể.*

lặt *tt. đphg.* Như chữ *nhắt*, ngắt hay vặt rau để chọn phần có thể ăn được: *Lặt bó rau muống.*

lặt vặt *tt.* Nhỏ nhoi, vụn vặt, tầm thường không đáng kể: *Đi mua vài thứ lặt vặt.*

lắc cắc *tt.* Không lễ phép, ngông nghênh: *Thái độ lắc lắc khó coi.*

lâm *dt.* Rừng: *Lâm sản, lâm nghiệp* *đgt.* Vương mắc vào, **gặp phải tình trạng không như ý**, hay gặp khó khăn: *Cờ lâm nước bí (thng.).*

lâm bệnh *đgt.* Mắc bệnh, bị bệnh: *Dễ bị lâm bệnh nếu không chừa ngừa.*

lâm bồn *đgt.* Sinh đẻ: *Vợ anh ấy sắp đến ngày lâm bồn.*

lâm chung *đgt.* Hấp hối sắp chết, **thở hơi cuối cùng.**

lâm ly *tt.* 1- Buồn thảm: *Lâm ly bi đát (thng.)* 2- Dễ gây xúc động: *Một chuyện tình lâm ly.*

lâm nạn *đgt.* Gặp tai nạn, gặp hoạn nạn: *Vàng tâm xuống nước cứu tươi, anh hùng lâm nạn cứu cười cứu vui (cd.).*

lâm nghiệp *dt.* Nghề khai thác rừng.

lâm nguy *đgt.* Gặp nguy hiểm: *Quốc gia đang lâm nguy vì giặc phương bắc xâm lăng..*

lâm râm *đgt.* Lầm bầm, nói nhỏ không thành lời, chỉ để mình nghe: *Lâm râm khấn vái Phật Trời, xin cho cha mẹ sống đời với con (cd.)* *tt.* Nhỏ, nhẹ và kéo dài: *Mưa lâm râm ướt đầm lá hẹ, em thương người có mẹ không cha (cd.).*

lâm sản *dt.* Sản vật từ rừng: *Gỗ là nguồn lâm sản chính của rừng.*

lâm sự *đgt.* Đụng chuyện, gặp lúc có việc cần đối phó: *Khi lâm sự mới biết ai là người tốt.*

lâm thời *tt.* Tạm thời, chưa chính thức: *Lập chính phủ lâm thời sau cuộc đảo chính.*

lâm trận *đgt.* Tham dự vào trận chiến: *Người chiến sĩ rất can đảm khi lâm trận.*

lâm triều *đgt.* Nhà vua ra họp với các quan thời xưa.

lâm tuyền *dt.* Suối và rừng, chỉ nơi tĩnh mịch: *Ông từ quan về ẩn dật ở chốn lâm tuyền.*

lầm *đgt.* Bị dính bần: *Chân lầm tay bùn (thng.).*

lầm chằm *tt. xch.* lầm tằm.

lầm la lầm lét *đgt. xch.* lầm lét.

lầm lạp *tt.* Bần, lầm, dơ nói chung: *Hoa sen mọc bãi cát lầm, tuy rằng lầm lạp vẫn mầm hoa sen (cd.).*

lầm lét *đgt.* Nhìn một cách khép nép với vẻ sợ hãi, không dám nhìn thẳng: *Lầm lét như chuột ngày (tng.).*

lầm tằm *tt.* Có nhiều vết hay nốt nhỏ rải rác: *Ơi người lầm tằm rỗ hoa, rỗ dằm ba nốt thật là rỗ xinh! (cd.).*

lầm *đgt.* Làm sai, nhầm lẫn, làm không đúng: *Lầm đường lạc lối (thng.)* *tt.* Sai, nhầm, không đúng: *Tham thì thâm lầm thì mệt (tng.).*

lầm bầm *đgt. xch.* lầm râm.

lầm lạc *đgt.* Làm sai, nhầm lẫn, làm không đúng: *Hành động lầm lạc.*

lầm lằm *tt.* Có vẻ giận hay bực tức nhưng cố nén: *Lầm lằm như chó ăn vụng bột (tng.).*

lầm lẫn *đgt.* Như chữ nhầm lẫn, lẫn lộn cái này với cái khác hay điều này với điều khác.

lầm lì *tt.* Có vẻ mặt không lộ tình cảm ra ngoài, ít nói: *Ông ta có gương mặt lầm lì.*

lầm lỏi *dt.* Lỗi đã phạm: *Trách duyên lại giận trăng già, xe tơ lầm lỏi hóa ra chỉ mảnh (cd.).*

lầm lội *tt.* Như chữ lầy lội, nước đọng thành bùn: *Lối đi lầm lội.*

lầm lộn *đgt. xch.* lầm lẫn.

lầm lỡ *đgt.* Phạm phải sai lầm do thiếu cẩn trọng: *Ai cũng có lần lầm lỡ.*

lầm rằm *đgt. xch.* lầm râm.

lầm than *tt.* Nghèo khổ, khốn khó, chật vật: *Lầm than bao quản nắng mưa, anh đi anh liệu tranh đua với đời! (cd.).*

lầm *đgt.* Ăn vụng, ăn lén, ăn luôn miệng: *Được mùa thì chê cơm hẩm, mất mùa thì lầm cơm thiêu (tng.).*

lầm bầm *đgt.* Nói nhỏ không thành lời, chỉ để mình nghe: *Thầy cúng ngồi cạnh giường thờ, mồm thì lầm bầm tay sờ đĩa xôi (cd.).*

lầm cẩm *tt.* Hay lẫn lộn vì trí nhớ bị giảm: *Lầm cẩm như ông sấm sờ voi (tng.).*

lầm nhảm *đgt.* Nói nhỏ không thành lời: *Lầm nhảm làm toán cộng.*

lầm *dt.* Nơi được quây lại để chứa thóc hay lúa, có mái che *tt.* rét, lạnh.

lầm lẫm *tt.* Rét quá, rét run *ngfb.* Oai nghiêm làm cho người ta sợ run: *Oai phong lẫm lẫm.*

lầm liệt *tt.* Hiên ngang, oai phong: *Bức tượng vua Quang Trung trông rất oai phong lẫm liệt.*

lạm *đgt.* Vương phải điều gì một cách say mê: *Lạm vào thói cờ bạc.*

lân *dt.* 1- **Nói tắt chữ kỳ lân, tên một trong bốn con vật linh thiêng là long, ly, quy, phượng:** *Bạn vàng lại gặp bạn vàng, long lân quy phụng một đoàn tứ linh (cd.)* 2- lân tinh A. *Phosphor.* Tên thường gọi tắt của chất phốt-pho *đgt.* Vượt sang hay lân sang một vùng khác: *Được đàng chân lại lân đàng đầu (tng.).*

lân ái *đgt.* **Thương yêu:** *Thương yêu đồng loại, lân ái anh em.*

lân bang *dt.* Nước láng giềng, quốc gia có chung đường biên giới: *Ai Lao là lân bang của Việt Nam.*

lân cận *tt.* Gần bên cạnh: *Những tỉnh lân cận.*

lân la *đgt.* Tìm cách đến gần hay làm quen với mục đích nào đó: *Không tiền ngồi gốc cây đa, có tiền thì sẽ lân la vào hàng (cd.).*

lân mẫn *dt.* **Lòng thương xót người nghèo.**

lân quang *dt.* Ánh sáng phát ra từ chất lân tinh (phốt-pho) trong tối, cũng gọi là dạ quang.

lân tinh A. *Phosphor.* Tên thường gọi của chất phốt-pho (lân tinh).

lân tuất *dt. xch.* lân mẫn.

lấn *đgt.* 1- Xâm phạm sang phạm vi hay lĩnh vực hoặc phần của người khác: *Tranh bờ lấn cõi (tng.)* 2- Chen lên trước hay giành chỗ tốt: *Chùm gỏi lấn cành (tng.)* 3- Hiếp đáp người khác: *Thấy người ta nhìn lại lấn tới để ăn hiếp.*

lấn áp *đgt.* Dùng sức mạnh hay quyền thế để ăn hiếp: *Nước mạnh lấn áp nước yếu.*

lấn át *đgt.* Dùng vũ lực hay quyền thế để áp đặt điều gì đó cho kẻ yếu hơn: *Dùng vũ lực để lấn át.*

lấn cản *đgt.* Gặp chút ít trở ngại: *Cô ấy lấn cản về vấn đề xung hô.*

lấn chiếm *đgt.* Chiếm dần hay chiếm từ từ bằng cách này hay cách khác: *Tầm ăn dâu là một chiến thuật lấn chiếm từ từ.*

lấn lướt *đgt.* Dùng sức mạnh hay quyền thế để chèn ép người khác: *Công an cậy thế lấn lướt dân chúng.*

lấn lối *tt. xch.* lắt lượ.

lần *dt.* 1- Phiên, lượt, bận: *Ba lần dọn nhà bằng một lần chấy nhà (tng.)* 2- Lốp hay tầng: *Cách một lần*

da xa ba lần thịt (tng.) 3- Sự lặp lại về số: *Ba lần ba là chín đgt.* 1- Sờ hay nắn để đếm: *Lần tràng hạt* 2- Tìm kiếm hay dò dẫm để biết: *Lần như ma lần mò (tng.).*

lần chân *đgt.* Do dự, không quyết định dứt khoát: *Sao cứ lần chân mãi vậy!*

lần hồi *trgt.* Từ từ, lượt này tới lượt khác: *Trời mưa ướt áo em rồi, kiếm nơi có lửa lần hồi mà hơ (cd.).*

lần khân *trgt.* 1- **Dây dưa kéo dài thời gian:** *Giờ mình ăn ở lần khân, ngồi cạn nên thắm, đường gần nên xa (cd.)* 2- **Đòi hỏi quá nhiều:** *Sợ lần khân quá ra sòm sỡ chẳng (K.)*

lần lẩn *trgt.* Từ từ từng chút một: *Lần lẩn ngày giờ đêm trăng, thua hồng, rậm lục, đã chừng xuân qua (K.).*

lần lữa *đgt.* Trì hoãn, kéo dài thời gian: *Những lần lữa nắng mưa, kiếp phong trần biết bao giờ là thôi? (K.).*

lần lượt *trgt.* Theo thứ tự trước sau, từ việc này đến việc khác: *Lần lượt rồi sẽ đến phiên.*

lần mò *đgt.* Dò dẫm tìm kiếm: *Lần mò mãi mới tìm thấy nhà!*

lần thần *tt.* Đờ dẩn, chậm chạp: *Mới ngủ dậy người còn lần thần chưa tỉnh hẳn.*

lẩn *đgt.* 1- Trốn tránh: *Lẩn như chạch (thng.)* 2- Linh đi, lén đi, chuồn đi, bỏ đi chỗ khác khi không ai để ý: *Thằng bé không chịu học lại lẩn đi chơi rồi* 3- Trà trộn làm cho khó nhận ra: *Coi chừng kẻ móc túi lẩn ở trong đám đông.*

lẩn lút *đgt.* Núp, trốn chỗ này chỗ khác: *Phiến quân vẫn còn lẩn lút trong vùng núi.*

lẩn mặt *đgt.* Tránh không muốn gặp mặt: *Hắn thấy chủ nợ nên lẩn mặt.*

lẩn mẫn *tt.* Như chữ *tẩn mẫn*, tỉ mỉ, từng chút một.

lẩn quẩn *đgt.* Loanh quanh, quanh quẩn đầu đó không xa.

lẩn quất *đgt.* 1- Núp, trốn ở đâu đó gần đây: *Bọn côn đồ vẫn lẩn quất trong khu phố này* 2- Quanh quẩn gần bên nhưng không thấy rõ: *Một duyên hai nợ ba tình, chiêm bao lẩn quất bên mình năm canh (cd.).*

lẩn tha lẩn thần *tt. xch.* lẩn thần.

lẩn thần *tt.* Vợ vẩn, vẩn vợ, không sáng suốt: *Đừng hỏi lẩn thần nữa!*

lẩn tránh *đgt.* Tránh không muốn gặp hay không muốn liên lụy.

lẩn trốn *đgt.* Trốn mắt: *Tên trộm đã trốn mắt rồi!*

lẩn *đgt.* 1- Lộn, nhâm: *Đưa lẩn tiền cho người mua*
2- Trộn vào hay xen vào: *Trầu vàng nhai lẩn cau xanh, duyên em sánh với tình anh tuyệt vời (cd.)* 3- Quên do trí óc bị yếu: *Dạo này ông ta bị lẩn* *lt.* 1- Cùng với cái gì hay điều gì: *Được cả chì lẫn chài (tng.)* 2- Có qua có lại, tương quan với nhau: *Anh em thân thiết giúp đỡ lẫn nhau.*

lẩn cần *tt.* Hay quên, hay bị lằm: *Chưa già mà đã lẩn cần.*

lẩn lộn *đgt.* Lằm cái này điều này với cái khác điều khác: *Đường với muối bị lẩn lộn.*

lặn *đgt.* 1- Lừa bịp, gạt: *Cờ gian bạc lặn (tng.)* 2- Cất kỹ vào trong mình để không ai thấy: *Lặn tiền vào trong ngực trgt. đpg.* Chử nói tỏ vẻ ngạc nhiên: *Giá cả ngàn lặn!*

lặn độn *tt.* Cực nhọc, vất vả, khó khăn: *Lặn độn lao đao phải sao chịu vậy, bởi số ăn may bị gây phải mang (cd.).*

lâng láo *tt.* Như chữ *nhâng nháo, trâng tráo*, thiếu lễ độ, ngông nghênh, vênh váo: *Bé mà có thái độ lâng láo khó ưa.*

lâng lâng *tt.* 1- Khoan khoái dễ chịu: *Cảm thấy lâng lâng vui sướng khi làm bác ái* 2- Có cảm giác thích thú sau khi uống chút rượu ngon: *Mới nhấp một chút rượu mà đã thấy lâng lâng rồi!*

lấp *đgt.* 1- Làm đầy chỗ trống: *Lấp sông lấp giếng ai lấp được miệng thế gian (tng.)* 2- **Lấp cho khuất, che:** *Mây đen che lấp mặt trời.*

lấp la lấp lánh *tt. xch.* lấp lánh.

lấp la lấp lừng *tt. xch.* lấp lừng.

lấp lánh *tt.* Chỉ ánh sáng lóng lánh phát ra không liên tục, khi sáng khi mờ: *Lấp lánh ánh sao trời.*

lấp láy *tt. xch.* lấp loáng.

lấp liếm *đgt.* Dùng lời nói để che dấu lỗi của mình: *Lấp liếm cho qua chuyện.*

lấp ló *đgt.* Ẩn hiện không rõ ràng: *Lấp ló như chó thàng bầy (tng.).*

lấp loáng *tt.* Chỉ ánh sáng chiếu chập chờn khi tỏ khi mờ: *Ngọn đèn lấp loáng bóng trăng, ai đưa người ngọc thung thăng chốn này (cd.).*

lấp lừng *tt.* Không rõ ràng, mập mờ, nửa đùa nửa thật: *Vợ anh có tính hay ghen, anh đừng lấp lừng chơi đèn hai tim (cd.).*

lập *đgt.* 1- Dựng nên, tạo nên hay làm ra cái gì hay điều gì: *Khai cơ lập nghiệp (thng.)* 2- Dựng hay đặt một cương vị quan trọng nào đó: *Lập thái tử.*

lập cà lập cập *tt. xch.* lập cập.

lập cập **Run rẩy mạnh,** run bần bật: *Lạnh quá làm rãng va vào nhau lập cập.*

lập chí *đgt.* Dùng ý chí vào một mục đích nào đó và quyết tâm theo đuổi đến thành công: *Lập chí thi đậu thành tài.*

lập công *đgt.* Làm được hay tạo nên công trạng hay thành tích nào đó: *Đánh giặc lập công..*

lập dị *tt.* Cố ý làm khác người, khác việc bình thường: *Nhà văn lập dị.*

lập đông *dt.* Tiết đầu mùa đông, khoảng tuần thứ nhì của tháng 11 Dương lịch: *Lập đông gió lạnh như đông, lạnh thì chịu lạnh, lấy chồng cũng không (cd.).*

lập hạ *dt.* Tiết đầu mùa hè, khoảng tuần thứ nhì của tháng 5 Dương lịch.

lập hiến *tt.* Chỉ chính thể có hiến pháp làm căn bản: *Hoa kỳ là một quốc gia lập hiến.*

lập hội *đgt.* Dựng nên hội hay đoàn thể nào đó.

lập kế *đgt.* Tạo ra mưu kế.

lập là *dt.* Chảo nhỏ, đáy nông dùng để chiên thức ăn.

lập lại *đgt.* 1- Làm như cũ thêm lần nữa: *Lập lại an ninh trong xóm* 2- Nói lại lần nữa.

lập lòe *đgt. tt.* Khi sáng tỏ lúc lu mờ: *Lập lòe như ma trôi (thng.).*

lập lờ *tt.* 1- Khi nổi khi chìm: *Chơi cho bong bóng thì chìm, hòn đá thì nổi, gỗ lim lập lờ (cd.)* 2- Lấp lừng, không dứt khoát: *Tuyên bố lập lờ chẳng đi tới đâu.*

lập luận *đgt.* Dùng lý lẽ để trình bày điều gì: *Lập luận trong bài viết khó có thể phản bác.*

lập mưu *đgt. xch.* lập kế.

lập nghiêm *đgt.* Tỏ ra nghiêm nghị: *Lập nghiêm ai dám tới gần, bởi quan đứ đờn cho dân nó lờn (cd.).*

lập nghiệp *đgt.* Tạo dựng sự nghiệp: Vào Nam lập nghiệp.

lập pháp *đgt.* Lập ra pháp luật.

lập phương *dt.* 1- A. Cube. Hình khối vuông: Lập phương có 6 mặt hình vuông bằng nhau 2- Lũy thừa 3: 8 là lập phương của 2.

lập quốc *đgt.* Dựng nước: Việt Nam đã được lập quốc từ trên 4000 năm trước.

lập tâm *đgt.* Có ý định làm điều gì hay việc gì xấu: Lập tâm hại người.

lập thành *đgt.* Tạo dựng nên: Sáu quận lập thành một tỉnh.

lập thân *đgt.* Tự tạo sự nghiệp cho mình : Làm trai có chí lập thân, rồi ra gặp hội phong vân có ngày (cd.).

lập thể *dt.* Trường phái hội họa chủ trương vẽ tranh với những hình riêng biệt ghép chồng chéo lên nhau: Bức tranh lập thể của Picasso *tt.* Chỉ hình khối có nhiều mặt: Khối vuông là một hình khối lập thể.

lập thu *dt.* Tiết đầu mùa thu, khoảng tuần thứ nhì của tháng tám Dương lịch.

lập trường *dt.* Thái độ vững vàng về điều gì: Không thay đổi lập trường dù bị thuyết phục.

lập tức *trgt.* Ngay lúc này, ngay tức thì: Nghe bạn gọi là lập tức đi ngay.

lập xuân *dt.* Tiết đầu mùa thu, khoảng tuần thứ nhì của tháng hai Dương lịch.

lật *đgt.* 1- **Trở qua mặt khác:** Lật như trở bàn tay (tnng.) 2- Đảo ngược tình thế: Lật ngược thế cờ (tnng.) 3- Quật, không giữ lời hứa: Lật nợ 4- Nói tắt của chữ lật đổ, làm đổ hay làm mất: Tổng thống đã bị lật 5- **Lầy:** Em bé được ba tháng, mới biết lật.

lật bạt *trgt.* 1- Vội vã, mau chóng: Lật bạt thế mà đã hết năm 2- Lập cập, run rẩy mạnh: Run lật bạt vì lạnh.

lật đật *dt.* Đồ chơi của trẻ em có hình người, đáy tròn, khi để nằm là tự động bật thẳng dậy vì trọng tâm nằm sát đáy *tt.* Vội vã, vội vàng, hấp tấp: Lật đật cũng đến bến giang, anh nay thong thả cũng sang bến đò (cd.).

lật đổ *đgt.* **Làm cho rời khỏi vị trí đang có:** Lật đổ bức tượng nghb. **Phế bỏ một chế độ hay người đứng đầu:** Chế độ độc tài đã bị lật đổ.

lật lẹo *đgt.* Nói hay làm ngược lại điều đã cam kết: Nói năng lật lẹo không tin nổi!

lật lọng *đgt. xch.* lật lẹo.

lật mặt *đgt.* 1- **Trở mặt, lật lọng:** Mới hứa xong đã lật mặt 2- Làm lộ ra cái xấu của ai đó: Lật mặt kẻ gian.

lật ngựa *đgt.* **Mặt dưới bị chống lên trời:** Chiếc xe bị lật ngựa vì tai nạn.

lật nhào *đgt.* **Đổ ngã khỏi tư thế bình thường:** Bức tượng đã bị lật nhào xuống khỏi bệ vì động đất.

lật tẩy *đgt.* Làm lộ ra, hay vạch trần âm mưu được che giấu: Âm mưu đã bị lật tẩy.

lật úp *đgt.* **Mặt trên bị đổ nằm sấp xuống phía dưới:** Con tàu bị lật úp vì sóng lớn.

lâu *dt.* **Nhà lâu, nhà có tầng trên:** Lâu đài, cao lâu từu quán, Phú Văn Lâu *trgt.* Trong một thời gian dài: Kiến tha lâu cũng đầy tổ (tnng.) . Thức lâu mới biết đêm dài (tnng.).

lâu bền *tt.* **Tốt, vững vàng trong thời gian dài:** Tình nghĩa lâu bền.

lâu dài *tt.* **Mãi mãi, đời đời:** Em đừng kết nghĩa với ai, xin em kết nghĩa lâu dài với anh (cd.).

lâu đài *dt.* **Tòa nhà lầu rộng lớn nguy nga:** Nền cũ lâu đài bóng tịch dương (Bà Huyện Thanh Quan).

lâu đời *tt.* **Trải qua nhiều thời gian, năm tháng:** Cây đa này đã được trồng từ lâu đời.

lâu hoắc *trgt.* Rất lâu, lâu lắm rồi: Chuyện xảy ra đã lâu hoắc rồi, nói lại làm gì!

lâu la *dt.* **Quân hay đồ đảng của giặc cướp ở rừng:** Đông như lâu la ra chợ (tnng.).

lâu lắc *tt.* Lâu, nói chung: Làm gì mà lâu lắc quá vậy!

lâu lâu *trgt.* thỉnh thoảng, đôi khi: Thương em không biết để đâu, để trong túi áo lâu lâu xem chừng (cd.).

lâu nay *trgt.* Sau một khoảng thời gian: Bấy lâu nay em ở ven rừng, chim kêu, vượn hú, em nửa mừng nửa lo (cd.).

lâu năm *trgt.* Đã qua nhiều năm: Lâu năm nhiều tuổi là cá bạc đầu, đủ chữ xưng câu là con cá đổi (cd.).

lâu ngày *trgt.* Đã qua nhiều ngày: Lửa gần rom lâu ngày cũng bén (tnng.).

lâu nhâu đgt. Xúm lại, tụ tập lại với số đông: *Lâu nhâu như sâu gặp thịt thối (tng.)*.

lầu dt. 1- Nhà có tầng trên: *Gác tía lầu son (thng.)*
2- Tầng trên của căn nhà: *Đi lên lầu hai.*

lầu bầu đgt. xch. lầu bầu.

lầu hồng dt. **Tiếng Hán Việt là hồng lâu, tức là nơi hát cô đầu, Nơi các ca nữ ở (KTTĐ):** *Thiếp danh đưa đến lầu hồng., Hai bên cùng liếc, hai lòng cùng ưa (K.)*

lầu lầu tt. xch. lầu lầu.

lầu nhàu đgt. xch. lầu bầu.

lầu son dt. xch. lầu hồng.

lầu trang dt. **Nơi đàn bà, con gái ở:** *Tiểu thư dưới trướng thiếu người, cho về bên ấy, theo đòi lầu trang (K.)*.

lầu xanh dt. Nhà thổ, nơi chứa gái bán dâm: *Đưa nàng vào lạy gia đường, cũng thân mày trắng, cũng phường lầu xanh! (K.)*

lậu dt. Tên một loại bệnh hay lây ở bộ phận sinh dục do vi trùng Gonococ gây ra, cũng gọi là bệnh hoa liễu tt. Buồn bán lén lút vì không nộp thuế: *Buồn lậu, hàng lậu.*

lây đgt. 1- Lan truyền (bệnh) từ người này sang người khác: *Ghê là bệnh hay lây* 2- Dính dáng với, bám vào: *Hay không lây hèn sen không lây bùn (tng.)* 3- Chia sẻ, chung với: *Cháy thành vạ lây (tng.)*.

lây lắt tt. xch. lay lắt.

lây nhây đgt. Kéo dài mãi.

lấy đgt. 1- Dùng tay để nhặt hay cầm cái gì: *Lấy sách trên kệ* 2- **Chiếm làm của riêng:** *Lấy đất của dân* 3- Dựa vào, nương nhờ vào: *Lấy đất làm chiếu lấy chợ làm nhà (tng.)* 4- Dùng, sử dụng: *Lấy độc trị độc (thng.)* 5- Xin: *Lấy chữ ký* 6- Mua: *Bà lấy mấy lạng thịt?* 7- **Nhận được lợi hay nhận được tiền trả cho công sức bỏ ra:** *Cho vay lấy lời, lãi. Người ta đi cấy lấy công (cd.)* 8- **Cưới, lập gia đình, kết hôn:** *Lấy vợ, lấy chồng* 9- Làm cho có, nhận được: *Lấy có, lấy tin để điều tra* 10- Trích dẫn: *Lấy tục ngữ làm thí dụ* 11- Tự mình làm: *Lấy đà để nhảy* 12- Chinh lại, sửa lại: *Lấy lại giờ* trgt. 1- **Nhấn mạnh**

điều gì: *Ăn lấy ăn để (thng.)* 2- **Làm bởi chính mình:** *Tự mình làm lấy.*

lấy có trgt. Qua loa, lấy lệ, gọi là, đại khái, chỉ cho có chứ không chú ý đến kết quả: *Ăn lấy được làm lấy có.*

lấy có đgt. Đưa ra lý do để giải thích điều gì: *Lấy có để từ chối.*

lấy chồng đgt. **Người đàn bà về làm vợ một người đàn ông** đng. Lập gia đình, kết hôn: *Lấy chồng cho đáng tâm chồng, bỏ công trang điểm má hồng răng đen (cd.)*.

lấy cung đgt. Lấy lời khai của phạm nhân.

lấy danh đgt. **Để có tên, có tiếng ai ai cũng biết đến:** *Đem chuông đi đánh xứ người, không kêu cũng thử một hồi lấy danh (cd.)*.

lấy được trgt. Chỉ cốt để thắng hay để có: *Đòi lấy được, nói lấy được.*

lấy giọng đgt. 1- **Thử tiếng hát hay dạo thử đàn cho đúng nốt nhạc:** *Lấy giọng trước khi hát* 2- **Cắt tiếng hát để người khác hát theo:** *Chọn người biết hát đúng để lấy giọng.*

lấy giống đgt. Gây giống tốt theo ý mình: *Lấy giống heo từ nước Anh, lấy giống rau từ Đà Lạt..*

lấy làm đgt. Cảm thấy, nhận thấy: *Thật lấy làm tiếc vì lần trước không gặp được ông!*

lấy le đgt. tgl. **Giặt le. P. Avoir l'air (có vẻ, l'air đợc là le)** **Tỏ ra khoe khoang, cố ý trở tài hay chung diện ra về ta đây:** *Lấy le với bạn, lấy le với gái.*

lấy lẽ đgt. 1- Dùng lý để nói hay phân tích điều gì: *Lấy lẽ mà nói* 2- Chịu làm vợ bé, vợ nhỏ của người đàn ông đã có vợ: *Chết trẻ còn hơn lấy lẽ (tng.)*.

lấy lệ trgt. Chiếu lệ, làm qua loa, đại khái cho xong việc chứ không chú ý đến kết quả: *Nói vài câu lấy lệ.*

lấy lòng đgt. Làm cho vừa ý, vừa lòng: *Khen để lấy lòng.*

lấy nhau đgt. Hai người đàn ông và đàn bà cùng ăn ở với nhau thành vợ chồng: *Đôi tay cầm đôi dao cau, chỉ trời vạch đất lấy nhau phen này (cd.)*.

lấy tiếng đgt. xch. lấy danh.

lấy vợ đgt. **Ngư ời đàn ông cưới một người đàn bà về làm vợ:** *Lấy vợ xem tông lấy chồng xem giống.*

lầy dt. Đát bùn: *Xe bị sa lầy không chạy được tt.*

Có nhiều bùn: *Anh về đường ấy làm chi, nước giếng thì đục, đường đi thì lầy!* (cd.).

lầy lội *tt.* Có nhiều bùn và nước: *Đường đi lầy lội.*

lầy nhầy *tt.* **Giống như nhớt đặc**, nhớt nháp, khó chảy: *Lầy nhầy nước mũi.*

lấy *đgt.* 1- Lấy rời ra: *Lấy ngô ra từng hạt* 2- Rút ra hay chọn ra một câu để diễn tả ý tưởng: *Kiểm lấy.*

lấy bầy *đgt.* Run vì bị lạnh hay sợ hãi: *Run lấy bầy như gặp ma!*

lấy *dt.* **Còn gọi là cò, một bộ phận làm bật dây căng bản mũi tên đi của chiếc nỏ hay ná: Lấy nỏ, lấy ná** *đgt.* 1- Em bé nằm ngửa biết lật úp mình xuống: *Ba tháng biết lẫy, bảy tháng biết bò, chín tháng lò dò mà đi* (cd.) 2- Nói hờn nói dỗi: *Nói lẫy.*

lấy lòng *tt.* Như chữ *lừng lẫy*, có danh tiếng được nhiều người ca tụng: *Danh tiếng lẫy lừng trên thế giới.*

le *dt.* Nói tắt con le le, một loài chim nước giống như vịt, mỏ nhọn: *Chân le chân vịt* (thng.). *Thương chồng nấu cháo le le, nấu canh bông lý, nấu chè hột sen* (cd.). *đgt.* 1- Thè hay lè lưỡi ra, đưa lưỡi ra bên ngoài miệng: *Nai dặc móng chó le lưỡi* (tng.) 2- xch. lấy le. Tỏ ra vẻ, để khoe: *Mua chiếc xe mới để le với bạn bè.*

le lói *đgt.* Phát ra ánh sáng yếu ớt: *Nhịp chày giã dó nhạt thưa, đèn le lói sáng lòng ngơ ngẩn buồn* (cd.).

le te *tt.* 1- Thấp: *Cỏ mọc le te* 2- Nhanh, mau chóng, đi một mạch, đi một nước không nghỉ. *Ngựa le te cũng đến bến giang, voi thủng thỉnh cũng sang qua đò* (cd.).

lé *tt.* Chỉ hai con người mắt không đều: *Nhất lé nhì lùn tam hô tứ sún* (tng.).

lé mắt *đgt. tglg.* Làm cho người khác thán phục: *Biểu diễn cho bạn lé mắt chơi!*

lè *đgt.* 1- Thè lưỡi ra ngoài miệng: *Bị bóp cổ lè lưỡi* 2- Nhè ra, đùn thức ăn ra khỏi miệng: *Thằng bé lè cháo ra không chịu nuốt.* *trgt.* Chữ nhấn mạnh ý của chữ trước như xanh lè, chua lè, chất lè.

lè nhè *tt.* Nói với giọng kéo dài không rõ tiếng do say hay buồn ngủ: *Lè nhè như chè thiêu* (tng.).

lè tè *tt.* Rất thấp: *Thấp lè tè như vịt* (thng.).

lẻ *dt.* Đơn vị đo lường xưa, một lẻ là một phần mười đầu, một đầu tương đương một lít *tt.* 1- Không đủ thành đôi: *Nhà số lẻ, số chẵn. Ngàn lẻ một đêm* 2- Chỉ một số nhỏ: *Tiền lẻ* 3- Cô đơn, riêng một mình: *Thân anh như phụng lạc bầy, thấy em lẻ bạn anh muốn gây duyên loan* (cd.) 4- Bán riêng rẽ từng món hàng, bán ít một: *Bán lẻ.*

lẻ bạn *tt.* Còn độc thân chưa có vợ hay chồng: *Phượng hoàng lẻ bạn sầu tư, tôi đây lẻ bạn cũng như phượng hoàng* (cd.).

lẻ loi *tt.* Cô đơn một mình: *Thà rằng chẳng biết thì thôi, biết rồi gối chiếc lẻ loi thêm phiền* (cd.).

lẻ tẻ *tt.* Rời rạc, thưa thớt: *Cây có được lẻ tẻ vài quả.*

lẽ *dt.* 1- **Lý luận hợp với: đạo thường, đạo phải:** *Già đôn non lẽ* (tng.) 2- Đạo lý: *Đường ăn lẽ ở* (tng.) 3- Vợ lẽ nói tắt, vợ thứ, vợ hai, vợ nhỏ: *Chết trẻ còn hơn lấy lẽ chồng người* (tng.).

lẽ mọn *dt.* Thân phận thua kém của vợ thứ.

lẽ nào *trgt.* Chẳng vì lý do hay lý lẽ gì, dùng trong thể phủ định: *Anh em cốt nhục đồng bào, vợ chồng cũng nghĩa lẽ nào chẳng thương* (cd.).

lẽ phải *dt.* Điều được coi là đúng và hợp với đạo lý: *Đường ngay lẽ phải* (thng.).

lẽ ra *trgt.* Đúng lý thì phải như vậy: *Lẽ ra chẳng dám thè đầu, khăn xô bọc lấy nhiều tàu nên chẳng?* (cd.).

lẽ thường *dt.* Điều bình thường được nhiều người chấp nhận: *Lập gia đình là lẽ thường của con người.*

lẹ *tt.* Nhanh chóng, mau: *Lẹ như con thoi* (thng.).

lẹ làng *tt. đphg.* Nhanh nhẹn: *Đi tới, đi lui lẹ làng.*

lem *đgt.* Dính bản: *Lắm lem chẳng quân tháng ngày, mong cho cây lúa mỗi ngày một xanh* (cd.).

lem luốc *tt.* Lắm, bản nhiều chỗ: *Chân tay lem luốc.*

lem nhem *tt.* Dơ dáy, thiếu chu đáo, không cẩn thận: *Học hành ba chữ lem nhem, thấy gái thì thèm như chứa thềm chua* (cd.).